2026/1854

28.7.2026

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2026/1854,

27. juuli 2026,

millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumbensoaadi impordi suhtes

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ([1]) (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artiklit 7,

pärast konsulteerimist liikmesriikidega

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS

1.1. Algatamine

(1) 19. detsembril 2025 algatas Euroopa Komisjon (edaspidi „komisjon“) alusmääruse artikli 5 alusel dumpinguvastase uurimise Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina RV“ või „asjaomane riik“) pärit naatriumbensoaadi impordi suhtes. Komisjon avaldas *Euroopa Liidu Teatajas* algatamisteate ([2]).

(2) Komisjon algatas uurimise kaebuse alusel, mille esitas 10. novembril 2025 Lanxess Chemical B.V. (edaspidi „kaebuse esitaja“ või „Lanxess“) liidu naatriumbensoaadi tootmisharu nimel alusmääruse artikli 5 lõike 4 tähenduses. Kaebuses esitati dumpingu ja sellest tulenenud olulise kahju kohta tõendid, mida peeti uurimise algatamise jaoks piisavaks.

1.2. Registreerimine

(3) Komisjon kehtestas asjaomase toote impordi suhtes registreerimisnõude oma rakendusmäärusega (EL) 2026/366 ([3]) (edaspidi „registreerimismäärus“).

1.3. Huvitatud isikud

(4) Algatamisteates kutsus komisjon huvitatud isikuid uurimises osalemiseks ühendust võtma. Lisaks teatas komisjon uurimise algatamisest eraldi näiteks kaebuse esitajale, teistele teadaolevatele liidu tootjatele, teadaolevatele eksportivatele tootjatele, Hiina RV valitsusele, teadaolevatele importijatele ja kasutajatele, samuti teadaolevalt uurimise algatamisega seotud ühendustele ning kutsus neid selles osalema.

(5) Huvitatud isikutel oli võimalik esitada uurimise algatamise kohta märkusi ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist.

1.4. Valikuuring

(6) Komisjon andis algatamisteates teada, et ta võib teha huvitatud isikute valikuuringu kooskõlas alusmääruse artikliga 17.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) ELT C, (C/2025/6744), 19.12.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/6744/oj.
([3]) Komisjoni 19. veebruari 2026. aasta rakendusmäärus (EL) 2026/366, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumbensoaadi impordi registreerimise nõue (ELT L, 2026/366 20.2.2026 ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/366/oj).

Liidu tootjate valikuuring

(7) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon liidu tootjatel esitada algatamisteates nimetatud teabe.

(8) Kahest teadaolevast liidu tootjast andis endast teada üks äriühing, nimelt Lanxess. Seetõttu otsustati, et valikuuring ei ole vajalik, ning kuna selle tootja toodang moodustab liidu kogutoodangust üle 60 % ehk „valdava osa“ alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses, on tegemist liidu tootmisharuga.

Sõltumatute importijate valikuuring

(9) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ja vajaduse korral valim moodustada, palus komisjon, et sõltumatud importijad esitaksid algatamisteates nimetatud teabe.

(10) Nõutud teabe esitas üks sõltumatu importija, kes nõustus ka enda kaasamisega valimisse. Seega otsustas komisjon, et valikuuring ei ole vajalik.

Eksportivate tootjate valikuuring

(11) Selleks et otsustada, kas valikuuring on vajalik, ning vajaduse korral moodustada valim, palus komisjon kõigil Hiina RV eksportivatel tootjatel esitada algatamisteates nimetatud teabe. Lisaks palus komisjon Hiina Rahvavabariigi esindusel Euroopa Liidu juures kindlaks teha muud eksportivad tootjad, kes võiksid olla huvitatud uurimises osalemisest, ja/või võtta nendega ühendust.

(12) Kolm asjaomase riigi eksportivat tootjat esitasid nõutud teabe ning nõustusid valimisse kaasamisega. Vastavalt alusmääruse artikli 17 lõikele 1 moodustas komisjon kahest eksportivast tootjast koosneva valimi, võttes aluseks suurimad liitu suunatud representatiivsed ekspordi mahud, mida oli ettenähtud aja jooksul võimalik uurida. Kooskõlas alusmääruse artikli 17 lõikega 2 konsulteeriti valimi moodustamisel kõigi teadaolevate asjaomaste eksportivate tootjate ja asjaomase riigi ametiasutustega ([4]). Valimi moodustamise kohta märkusi ei esitatud.

1.5. Küsimustiku vastused ja kontrollkäigud

(13) Komisjon saatis Hiina Rahvavabariigi valitsusele (edaspidi „Hiina RV valitsus“) küsimustiku oluliste moonutuste esinemise kohta Hiina RVs alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses.

(14) Lisaks esitas kaebuse esitaja kaebuses piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid asjaomase tootega seotud toorainemoonutuste kohta Hiina Rahvavabariigis. Nagu algatamisteates märgitud, käsitleti uurimise käigus neid toorainemoonutusi, et teha kindlaks, kas kohaldada Hiina Rahvavabariigi suhtes alusmääruse artikli 7 lõikeid 2a ja 2b. Sel põhjusel saatis komisjon Hiina RV valitsusele sellekohased lisaküsimustikud.

(15) Komisjon saatis küsimustikud ka liidu tootjatele ja importijatele ning tegi küsimustikud kättesaadavaks valimisse kaasatud Hiina RV eksportivatele tootjatele. Muud küsimustikud, näiteks küsimustik liidu kasutajatele, tehti uurimise algatamise päeval kättesaadavaks internetis ([5]).

(16) Komisjon kogus ja kontrollis teavet, mida ta pidas vajalikuks dumpingu, dumpingust tuleneva kahju ja liidu huvide esialgseks kindlakstegemiseks. Alusmääruse artikli 16 kohased kontrollkäigud tehti järgmiste äriühingute valdustesse.

Liidu tootja

— Lanxess, mille peakorter on Saksamaal Kölnis

([4]) TRON t26.000073, 6. jaanuar 2026.
([5]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2834.

Hiina Rahvavabariigis asuvad eksportivad tootjad

— Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd, Tianjin (edaspidi „Tianjin Dongda“)

— Wuhan Youji Industries Co., Ltd., Wuhan City, Hubei provints (edaspidi „Wuhan Youji“)

1.6. **Uurimisperiood ja vaatlusalune periood**

(17) Dumpingu ja kahju uurimine hõlmas ajavahemikku 1. oktoobrist 2024 kuni 30. septembrini 2025 (edaspidi „uurimisperiood“). Kahju hindamise seisukohast oluliste suundumuste uurimine hõlmas ajavahemikku 1. jaanuarist 2022 kuni uurimisperioodi lõpuni (edaspidi „vaatlusalune periood“).

2. **UURITAV TOODE, ASJAOMANE TOODE JA SAMASUGUNE TOODE**

2.1. **Uuritav toode**

(18) Uuritav toode on praegu CN-koodi ex 2916 31 00 (TARICi kood 2916 31 00 91) alla kuuluv naatriumbensoaat, mille CUSi (tolliliidu ja statistika) number on tavaliselt 0023120-9 ning *Chemical Abstracts Service*'i (CAS) registreerimisnumber on tavaliselt 532-32-1.

(19) Naatriumbensoaat võib esineda graanulite ja pulbrina ning sellel on palju kasutusalasid peamiselt antimikroobsete omaduste ja hea vees lahustuvuse tõttu. Naatriumbensoaati kasutatakse näiteks isikliku hügieeni toodetes, toidus, jookides, ravimites, koduhooldustoodetes ja loomasöödas.

2.2. **Asjaomane toode**

(20) Asjaomane toode on Hiina Rahvavabariigist pärit uuritav toode.

2.3. **Samasugune toode**

(21) Uurimine näitas, et järgmistel toodetel on samasugused põhilised füüsikalised, keemilised ja tehnilised omadused ning samasugused põhilised kasutusotstarbed:

— asjaomane toode, kui seda eksporditakse liitu;

— uuritav toode, mida toodetakse ja müüakse Hiina RV siseturul, ning

— uuritav toode, mida liidu tootmisharu toodab ja müüb liidu turul.

(22) Komisjon otsustas selles etapis, et need tooted on seega samasugused tooted alusmääruse artikli 1 lõike 4 tähenduses.

3. **DUMPINGUHINNAGA MÜÜK**

3.1. **Normaalväärtuse kindlaksmääramise menetlus kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a**

(23) Kuna uurimise algatamise ajal olid olemas piisavad tõendid, mis viitasid oluliste moonutuste esinemisele Hiina RVs alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, leidis komisjon, et on asjakohane algatada selle riigi eksportivate tootjate uurimine alusmääruse artikli 2 lõike 6a alusel.

(24) Sellest tulenevalt kutsus komisjon alusmääruse artikli 2 lõike 6a võimalikuks kohaldamiseks vajalike andmete kogumiseks algatamisteates kõiki Hiina RV eksportivaid tootjaid üles esitama teavet naatriumbensoaadi tootmisel kasutatavate sisendite kohta. Asjakohase teabe esitasid kaks eksportivat tootjat.

(25) Komisjon saatis Hiina RV valitsusele küsimustiku, et saada väidetavate oluliste moonutuste uurimiseks vajalikku teavet. Lisaks sellele kutsus komisjon algatamisteate punktis 5.3.2 kõiki huvitatud isikuid üles tegema 37 päeva jooksul pärast Euroopa Liidu Teatajas algatamisteate avaldamist teatavaks oma seisukohad ning esitama teabe ja kinnitavad tõendid alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamise kohta.

(26) Hiina RV valitsus ei vastanud küsimustikule. Seejärel teatas komisjon Hiina RV valitsusele, et kasutab Hiina RVs oluliste moonutuste esinemise kindlakstegemiseks kättesaadavaid fakte alusmääruse artikli 18 tähenduses.

(27) Algatamisteate punktis 5.3.2 märkis komisjon ka seda, et olemasolevat tõendusmaterjali arvesse võttes oli ta esialgselt valinud alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a kohaselt sobivaks võrdlusriigiks Türgi, et määrata normaalväärtus kindlaks moonutamata hindade või võrdlusaluste põhjal. Lisaks teatas komisjon, et uurib teisi võimalikke sobivaid võrdlusriike vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimeses taandes sätestatud kriteeriumidele.

(28) Komisjon avaldas kaks toimikusse lisatud teadet, et teavitada huvitatud isikuid asjakohastest allikatest, mida ta kavatses normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kasutada: esimene, 10. veebruari 2026. aasta teade tootmistegurite kohta (edaspidi „esimene teade“) ja teine, 1. aprilli 2026. aasta teade tootmistegurite kohta (edaspidi „teine teade“).

(29) Neis teadetes loetles komisjon kõik asjaomase toote tootmistegurid, nagu toorained, tööjõud ja energia. Lisaks tegi komisjon moonutamata hindade või võrdlusaluste valikut käsitlevate kriteeriumide põhjal kindlaks kaks võimalikku võrdlusriiki, nimelt Argentina ja Türgi.

(30) Komisjon ei leidnud esimese teate jaoks naatriumbensoaadi tootjate finantsandmeid, kuid ta leidis hõlpsasti orgaaniliste kemikaalide sektoris (NACE kood 2014) tegutseva üheteistkümne Türgi tootja finantsaruanded. Komisjon ei leidnud hõlpsasti kättesaadavaid finantsandmeid Argentina tootjate kohta. Seega leidis komisjon, et võrdlusriigiks sobib Türgi, kuid esitas ka üleskutse teha oma ettepaneku kohta märkusi ja pakkuda välja muid riike, mis vastavad artikli 2 lõike 6a punkti a esimeses taandes sätestatud põhikriteeriumidele.

(31) Kuna ükski huvitatud isik ei pakkunud välja muid võrdlusriike, tegi komisjon teises teates ettepaneku määrata müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum kindlaks nende üheteistkümne Türgi tootja põhjal, kes tegusevad muude orgaaniliste põhikemikaalide tootmise sektoris (NACE koodi 2014) ([6]).

(32) Nendes teadetes käsitleti ka huvitatud isikutelt nende asjaolude ja asjakohaste allikate kohta saadud märkusi. Huvitatud isikute esitatud märkusi käsitletakse ka järgmistes punktides.

3.2. **Normaalväärtus**

(33) Alusmääruse artikli 2 lõikes 1 on sätestatud, et „[n]ormaalväärtuse aluseks võetakse tavaliselt ekspordiriigi sõltumatute klientide poolt tavapärases kaubandustegevuses makstud või makstavad hinnad“.

([6]) Koruma Temizlik Anonim Sirketi, Polen Un Ve Gida Katki Maddeleri Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Tarimsal Kimya Teknolojileri Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Sora Kozmetik Sanayi Ticaret Anonim Sirketi, Kimsan Petrokimya Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi, Hurkimsa Kimya Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi, Biolab Endustriyel Kimya Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi, Verateks Boya Kimya Tekstil Sanayi Ticaret Limited Sirketi, Befchem Kimyevi Maddeler Sanayi Ticaret Anonim Sirketi, Nc Istanbul Kimyevi Urunler Sanayi Ticaret Limited Sirketi ja Merko Kimya Gida Sanayi ve ticaret limited Sirketi (Orbis).

(34) Samas on alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a öeldud: „Kui […] tehakse kindlaks, et ekspordiriigis punkti b kohaste oluliste moonutuste tõttu ei ole asjakohane kasutada selle riigi hindu ega kulusid, arvutatakse normaalväärtus üksnes moonutamata hindu või võrdlusaluseid kajastavate tootmis- ja müügikulude põhjal“ ning see „hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“.

(35) Nagu allpool täpsemalt selgitatud, jõudis komisjon käesolevas uurimises järeldusele, et olemasolevate tõendite põhjal ning pidades silmas Hiina RV valitsuse ja eksportivate tootjate koostöösoovimatust, on alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaldamine asjakohane.

3.2.1. *Oluliste moonutuste olemasolu*

(36) Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis b on sätestatud, et „[o]lulised moonutused on moonutused, mis esinevad siis, kui teatatud hinnad või kulud, sealhulgas tooraine- ja energiakulud, ei ole kujunenud vabaturujõudude abil, kuna neid mõjutab valitsuse oluline sekkumine. Oluliste moonutuste olemasolu hindamisel võetakse muu hulgas arvesse ühe või mitme järgmise asjaolu võimalik mõju:

— *asjaomast turgu teenindavad olulisel määral ettevõtjad, kes on ekspordiriigi ametiasutuste omanduses, kontrolli või poliitilise järelevalve või juhtimise all;*

— *riik on esindatud ettevõtetes viisil, mis võimaldab tal mõjutada hindu või kulusid;*

— *avalik poliitika või meetmed tagavad omamaiste tarnijate sooduskohtlemise või mõjutavad vabaturujõude muul viisil;*

— *pankroti-, äriühingu- või asjaõigus puudub, seda kohaldatakse diskrimineerivalt või selle täitmise tagamine on ebapiisav;*

— *moonutatakse palgakulusid;*

— *rahastamisele saab juurdepääsu asutuste kaudu, kes viivad ellu avaliku poliitika eesmärke või kes muul viisil ei tegutse riigist sõltumatult.*“

(37) Kuna alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis b esitatud loetelu ei ole kumulatiivne, ei ole oluliste moonutuste kindlakstegemiseks vaja esitada kõiki asjaolusid. Ühtlasi võib loetelus nimetatud ühe või mitme asjaolu esinemise tõestamiseks kasutada samu fakte.

(38) Järeldused oluliste moonutuste kohta alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a tähenduses tuleb siiski teha kõigi olemasolevate tõendite põhjal. Moonutuste olemasolu üldisel hindamisel võib arvesse võtta ka ekspordiriigi üldist konteksti ja olukorda, eriti kui ekspordiriigi majandusliku ja halduskorra peamised elemendid annavad valitsusele olulise võimu sekkuda majandusse sellisel viisil, et hinnad ja kulud ei kujune turujõudude vaba arengu tulemusel.

(39) Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis c on sätestatud, et „[k]ui komisjon on täheldanud faktidel põhinevaid märke punktis b osutatud võimalike oluliste moonutuste kohta teatavas riigis või selle riigi teatavas sektoris ning kui see on käesoleva määruse tulemuslikuks kohaldamiseks vajalik, koostab komisjon ja teeb üldsusele kättesaadavaks aruande, milles kirjeldatakse punktis b osutatud turuolukorda selles riigis või sektoris, ning ajakohastab seda aruannet korrapäraselt“.

(40) Selle sätte kohaselt avaldas komisjon Hiina kohta riigiaruande ([7]) (edaspidi „aruanne“), mis sisaldab tõendeid riigi ulatusliku sekkumise kohta majandusse mitmel tasandil, sealhulgas konkreetsete moonutuste kohta seoses paljude peamiste tootmisteguritega (nt maa, energia, kapital, tooraine ja tööjõud) ning teatavates sektorites (nt keemiatööstus jne). Huvitatud isikutel paluti uurimise algatamise ajal uurimistoimikus sisaldunud tõendid ümber lükata, nende kohta märkusi esitada või neid täiendada. Hiinat käsitlev aruanne lisati uurimistoimikule uurimise algatamise etapis. Kaebus sisaldas ka aruannet täiendavaid asjakohaseid tõendeid.

(41) Kaebuse esitaja tugines aruandes sisalduvatele tõenditele selle koha, et Hiina naatriumbensoaadi tööstuses esineb moonutusi. Need moonutused tulenevad Hiina Rahvavabariigi (edaspidi „Hiina RV“) ülesehitusest, mis põhineb Hiina Kommunistliku Partei (edaspidi „Hiina KP“) juhtimisel välja töötatud sotsiaalse turumajanduse kontseptsioonil, mis hõlmab kõiki riigi elu peamisi tahkusid. Kaebuse kohaselt on Hiina KP kontroll eriti tugev majanduses, millest annab tunnistust riigiettevõtete suur osakaal majanduses ja Hiina KP mõjuvõim erasektori üle. Kaebuse esitaja tõi esile Hiina RV valitsuse kolm peamist kanalit Hiina majandusse sekkumiseks, milleks on riigipoolne haldus-, finants- ja regulatiivne kontroll ([8]).

(42) Kaebuse esitaja osutas ka komisjoni järeldustele mitmes hiljutises Hiina keemiasektorit käsitlevas uurimises, mis kinnitavad oluliste moonutuste olemasolu ([9]).

(43) Peale selle tuletati kaebuses meelde järgmisi asjaolusid, mis põhjustavad olulisi moonutusi.

(44) Esiteks teenindavad naatriumbensoaadi tootmise sektorit olulisel määral ettevõtted, mis on riigiasutuste omanduses või tegutsevad nende kontrolli, poliitilise järelevalve või juhtimise all.

(45) Kaebuse esitaja väidab, et Hiina RV valitsusel on tugev mõjuvõim nii riigi- kui ka eraettevõtete üle, eelkõige sellistes toetatavates tootmisharudes nagu keemiasektor, kuhu kuulub ka naatriumbensoaadi tootmine. Riigiettevõtted on Hiina RV valitsuse ja Hiina KP kontrolli all. Ettevõtete struktuuri ja konkurentsimaastiku kujundamisel lähtuvad nad strateegiliste majanduseesmärkide saavutamise huvidest. Nad nimetavad Hiina KP organisatsiooniosakonna kaudu ametisse olulisemaid tegevjuhte ja kontrollivad nende tegevust ning võimaldavad riigiettevõtetele soodustingimustel juurdepääsu peamistele sisenditele ([10]).

(46) Lisaks moodustas Hiina RV valitsus nii riiklikul kui ka kohalikul tasandil riigivara järelevalve- ja halduskomisjonid (edaspidi „SASAC“), mis esindavad riigi kui aktsionäri huve riigiettevõtetes. Veel võttis Hiina RV valitsus vastu ettevõtte riigivara seaduse, millega antakse muu hulgas riigile omandi- ja kontrolliõigus strateegiliste tootmisharude üle. Kaebuses on väidetud, et partei mõju Hiina ettevõtete üle aitab tugevdada ka sotsiaalse krediidi süsteem, mis võimaldab survestada välismaiseid ettevõtteid järgima Hiina tööstuspoliitikat. Lisaks väidab kaebuse esitaja, et 14. viisastakuplaani kohaselt on Hiina RV valitsuse eesmärk toetada sotsialistlikku poliitikat ja toetada majanduskasvu Riigiettevõtete puhul on viisaastakuplaani eesmärk veelgi tugevdada Hiina RV valitsuse ja riigiettevõtete vahelisi sidemeid ([11]).

(47) Kaebuse kohaselt on suur osa tolueeni ([12]) derivaatide tootmisharust endiselt Hiina RV valitsuse omandis. Riigiettevõtted on mänginud keskset rolli Hiina RV valitsuse sekkumises Hiina RV keemiasektori tegevusse. Riigiettevõtetel on lähteainete tarneahelas turgu valitsev seisund, sest neil on eelisjuurdepääs valitsuse eraldatud ressurssidele – rahastamisele, subsiidiumidele ja maakasutusõigusele ning muus vormis riigi toetusele. Riigiettevõtete strateegilist positsiooni tööstuses aitavad veelgi tugevdada nende kindel lähtumine riigi poliitikast ja suur mõju valitsuse otsustusprotsessidele ([13]).

([7]) Komisjoni talituste töödokument „Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations“ (komisjoni talituste töödokument, milles käsitletakse olulisi moonutusi Hiina Rahvavabariigi majanduses kaubanduskaitset käsitlevate uurimiste jaoks) (SWD(2024) 91 final, 10. aprill 2024).

([8]) Kaebuse avalik versioon, punktid 59–94.

([9]) Komisjoni 17. juuni 2021. aasta rakendusmäärus (EL) 2021/983, millega kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit töödeldava alumiiniumfooliumi impordi suhtes, punkt 73.

([10]) Kaebuse avalik versioon, punkt 95.

([11]) Kaebuse avalik versioon, punktid 96–98.

([12]) Tolueen on naatriumbensoaadi tootmisel üks peamisi tooraineid.

([13]) Kaebuse avalik versioon, punkt 99.

(48) Kaebuse kohaselt on maailma suurimate tolueenitootjate seas vähemalt kolm Hiina riigiettevõtet. Hiina RV valitsus eraldab neile korrapäraselt rahalisi vahendeid, mis moonutab tolueeni ja naatriumbensoaadi turgu ([14]).

(49) Ka eraettevõtted on Hiina RV valitsuse kontrolli all. Kaebuse esitaja tõi näite, et äriühingu tulumaksu soodusmäärasid, valitsuse toetust ja subsiidiume on võimaldatud ka naatriumbensoaati tootvatele eraettevõtetele. Hiina RV valitsuse osalemine naatriumbensoaadi turul seisneb ka Hiina KP liikmete kuulumises ettevõtete juhtorganitesse ([15]).

(50) Kõigest sellest järeldab kaebuse esitaja, et Hiina naatriumbensoaadi turul mängivad olulist rolli ettevõtted, mis on Hiina RV valitsuse omandis, poliitilise kontrolli, järelevalve ja juhtimise all ning saavad valitsuselt rahalist toetust.

(51) Teiseks võimaldab riigi osalus riigiettevõtetes ja tegevus naatriumbensoaadi eraettevõtetes ametiasutustel mõjutada hindu ja/või kulusid.

(52) Kaebuse kohaselt säilitab Hiina RV valitsus oma mõju riigiettevõtetes selle kaudu, et nimetab ametisse ja kutsub tagasi riigiettevõtete juhtivtöötajaid. See on riiginõukogu riigivara järelevalve- ja halduskomisjoni (SASAC) põhiülesanne. See mõjutab tugevalt ka naatriumbensoaadi tootmiseks vajalike kriitilise tähtsusega toorainete, eelkõige tolueeni ja naatriumhüdroksiidi tootmist ([16]).

(53) Üks Hiina RV valitsuse peamisi strateegiaid kontrolli säilitamiseks riigiettevõtete üle on personalijuhtimise ametnike, sageli Hiina KP liikmete ametisse nimetamine. Hiina riigiettevõtete seaduses on selgelt sätestatud, et riigiettevõtete juhtkonna nimetavad ametisse SASAC ja kohaliku tasandi SASACid. SASACi määruse kohaselt on SASACi ülesanne ka nimetada ametisse ja vabastada ametist riigiettevõtete vastutavad isikud. Aruandes esitatud komisjoni järeldustele tuginedes väidab kaebuse esitaja, et võttes arvesse riigiettevõtete suurust ja riigi omanduses oleva majanduse domineerivat rolli Hiinas, annab see riigile suure mõjujõu. Seda tugevat mõju suurendab veelgi asjaolu, et Hiina KP osaleb otseselt riigiettevõtete juhtide ametissenimetamises, tal on õigus kehtestada ametisenimetamise kord ja esitada ametikohtadele konkreetseid kandidaate ([17]).

(54) Lisaks on riigiettevõtetel Hiinas eelisjuurdepääs mitmesugustele sisenditele, nagu maa ja energia, aga ka rahastamissüsteemidele. Seepärast toob riigi ulatuslik sekkumine äriühingutes kaasa ressursside moonutatud jaotamise, mis omakorda moonutab valmistatavate toodete kulusid ja hindu. Lisaks mõjutab Hiina RV valitsus naatriumbensoaadi kulusid ja hindu oma esindatuse ja sekkumise kaudu selle tootmiseks vajalike toorainete ja sisendite eelneva etapi sektorites. Näiteks tolueenitoodang on Hiina RVs nii suur peamiselt seetõttu, et sektorisse investeerimine ja sektori laienemine on toimunud kiiresti ning sektorile on kättesaadav nii rahastus kui ka toorained. Tolueeni liigse tootmisvõimsuse tekkides suurendati investeeringuid järgneva etapi tööstusesse, eelkõige naatriumbensoaadi tootmisse. Hiina RV valitsus sekkub ka energiahindadesse ja -kuludesse. Kuigi Hiina RV valitsus on teinud mõningaid jõupingutusi, et luua turul konkurentsi ja võimaldada hindade kehtestamist turujõudude poolt, on energiahinnad endiselt tugeva kontrolli all. See asjaolu võimaldab Hiina RV valitsusel kahtlemata märkimisväärselt vähendada energiakulusid, mis on kasulik keemiaettevõtetele, sealhulgas tolueeni ja naatriumbensoaadi tootjatele ([18]).

(55) Kolmandaks sekkub Hiina RV valitsus energiasektori ja elektrituru toimimisse, subsideerides kivisütt kui peamist aurutootmise energiaallikat. Seejuures teenindavad elektriturgu olulisel määral Hiina ametiasutuste alluvuses tegutsevad ettevõtted.

(56) Kaebuse kohaselt muudab Hiina RV valitsus otsetoetuste, soodusrahastamise ja hinnakontrolli abil kivisöe kunstlikult odavaks, millest saavad kasu tootmisharud, kus peamine energiaallikas on kivisüsi. Kuigi kivisütt kasutatakse peamiselt elektri tootmiseks, on see oluline ka tööstusliku auru tootmiseks, mis on oluline sisend keemiatööstuses ja muudes energiamahukates protsessides. Hinnakontroll suurendab Hiina RV valitsuse mõju

([14]) Kaebuse avalik versioon, punktid 100–102.
([15]) Kaebuse avalik versioon, punktid 102–107.
([16]) Kaebuse avalik versioon, punkt 110.
([17]) Kaebuse avalik versioon, punktid 111–113.
([18]) Kaebuse avalik versioon, punktid 113–120.

veelgi. Nii näiteks on riiklik arengu- ja reformikomisjon (NDRC) kehtestanud keskmise ja pika tähtajaga söetehingute hindade „mõistliku vahemiku“, mis on 570–770 jüaani tonni kohta. Lisaks müüvad suured riiklikud kaevandusettevõtted, nagu China Shenhua Energy Co. ja China Coal Energy Co. sageli kivisütt hinnalaega, mis tagab järgneva etapi tööstusele stabiilsed, kuid kunstlikult madalad kulud ([19]).

(57) Kaebuses on ka väidetud, et Hiina söesektori subsideerimine annab lisaks aurutootmisele ebaõiglase eelise omamaisele tööstusele sellega, et mõjutab elektrivarustust ja hinnakujundust. 2022. aasta seisuga andsid kivisöeküttel töötavad elektrijaamad 60 % Hiina elektritoodangust. Hiina RV valitsuse roll elektriturul ulatub kütusetoetustest otsese omandiõiguse ja hinnakontrollini. Loodud on süsteem, kus elektrikulud hoitakse kunstlikult madalad. Elektrisektoris domineerivad riigiettevõtted. Riigi ulatuslik kontroll elektri hinnakujunduse ja jaotamise üle põhjustab olulisi turumoonutusi. Hiina RV mudel hoiab tööstustarbijate elektrikulud kunstlikult madalal tasemel. See sekkumine on kasulik energiamahukatele sektoritele, eelkõige keemiatööstusele, kus elekter moodustab tootmiskuludest suure osa ([20]).

(58) Neljandaks viib Hiina RV valitsus ellu riiklikku poliitikat või rakendab meetmeid, millega tagatakse omamaistele tarnijatele sooduskohtlemine või mõjutatakse vabaturujõude muul viisil.

(59) Hiina majanduse areng sõltub keerukast planeerimissüsteemist, mille raames nähakse keskvalitsuse ja kohalike omavalitsuste jaoks ette prioriteedid ja eesmärgid, millele tuleb keskenduda ja mida tuleb püüda täita. Need plaanid hõlmavad peaaegu kõiki majandussektoreid ja nendega seatakse konkreetsed kohustuslikud eesmärgid, mida jälgivad iga haldustasandi ametiasutused. Planeerimismehhanismiga suunatakse vahendeid valitsuse poolt strateegiliseks või poliitiliselt tähtsaks tunnistatud sektoritele, mitte ei lähtuta turujõududest. ([21]).

(60) Hiina RV valitsus on oma poliitikadokumentides pööranud keemiatööstusele pidevalt suurt tähelepanu ja on välja töötanud meetmed, mis selgelt annavad eelise omamaistele keemiatootjatele. Nii näiteks on riigi 14. viisaastakuplaanis esitatud Hiina RV valitsuse strateegilised visioonid traditsiooniliste tööstusharude ümberkujundamiseks ja ajakohastamiseks ning strateegiliste kujunemisjärgus tootmisharude, sealhulgas kemikaalide, ehitusmaterjalide, uute materjalide ja keemiliste kiudude tööstuse arendamise peasuunad. Tööstuse struktuurimuudatuste suuniskataloogi 2024. aasta väljaande kohaselt on keemia- ja naftakeemiatööstus soodustatud tootmisharu. Selline staatus võimaldab kogu kõnealusel tööstusharul saada arvukaid subsiidiume ja rahalist toetust riigi rahanduse, maksustamise, krediidi, impordi ja ekspordi ning maa näol. Kaebuse esitaja järeldab, et Hiina RV valitsus kontrollib ja reguleerib aktiivselt kogu naatriumbensoaadi tootmise väärtusahelat ja naatriumbensoaadi müüki riiklikul ja provintsi tasandil ([22]).

(61) Viiendaks esineb naatriumbensoaadi sektoris, nagu kõikides muudeski Hiina majanduse sektorites, Hiina pankroti-, äriühingu- ja asjaõiguse normide diskrimineerivast kohaldamisest või nende täitmise ebapiisavast tagamisest tingitud moonutusi. Kaebuse kohaselt ei täida Hiina pankrotisüsteem täielikult oma peamisi eesmärke, nagu nõuete ja võlgade õiglane tasumine ning võlausaldajate ja võlgnike õiguste kaitse. Hiina pankrotiseadust jõustatakse süstemaatiliselt ebapiisavalt ja jõustamine on suunatud peamiselt väikeettevõtjatele. Selleks et tõendada pankrotiseaduse vähest jõustamist, mis seisneb selles, et menetluste algatamise kriteeriumid ja nende tulemused ei ole selged ning riigiasutustel on pankrotimenetlustele suur mõju, tugineb kaebuse esitaja komisjoni aruandele. Pankrotiseaduste mittetäitmine mõjutab ka Hiina finants- ja laenuturgu ja kujutab endast äriühingule kaudse riigigarantii andmist. See aga moonutab krediidikulusid ja juurdepääsu rahastamisele. ([23]). Peale selle on Hiina RV omandiõigussüsteemi puudused eriti ilmsed maaomandi ja maakasutusõiguse asjus. Maa kasutamiseks andmine sõltub üksnes riigist. Riik aga võib järgida poliitilisi eesmärke, mitte vabaturu põhimõtteid. Kaebuse esitaja väidab, et kuigi olemas on mitu seadust, mille kohaselt tuleks maakasutusõigust jagada läbipaistvalt ja turuhinnaga, ei järgita neid alati ([24]). Ta järeldab, et sarnaselt muude Hiina majandussektoritega kohaldatakse Hiina pankroti-, äriühingu- ja asjaõigust ka naatriumbensoaadi tootjate suhtes ning seetõttu esineb ka nende puhul moonutusi, mis tulenevad seaduste valikulisest kohaldamisest ja ebapiisavast täitmisest.

([19]) Kaebuse avalik versioon, punktid 121–125.
([20]) Kaebuse avalik versioon, punktid 126–129.
([21]) Kaebuse avalik versioon, punkt 130.
([22]) Kaebuse avalik versioon, punktid 131–133.
([23]) Kaebuse avalik versioon, punkt 135.
([24]) Kaebuse avalik versioon, punkt 137.

(62) Kuuendaks esineb naatriumbensoaadi sektoris ka palgakulude moonutusi. Kaebuses väidetakse, et kuna Hiina RVs ei olene palgakujundus turujõududest ja kollektiivläbirääkimised ei ole vabad, on palgakulud tugevalt moonutatud. Hiina RVs ei saa turupõhiste palkade süsteem täielikult välja kujuneda, kuna struktuursete takistuste tõttu on töötajate ja tööandjate õigused organisatsioone moodustada piiratud. Õiguslikult on tunnustatud ainult üks ametiühing – ülehiinaline ametiühingute liit (ACFTU). ACFTU ei ole aga riigist sõltumatu. Lisaks selgub andmetest, et ACFTU juhtivatel ametikohtadel on sageli riigiettevõtete kõrged parteiametnikud või eraettevõtete juhid ([25]).

(63) Peale selle piirab Hiina töötajate liikuvust leibkondade registreerimise süsteem, mille kohaselt on sotsiaalkindlustushüvitised ja muud toetused täies mahus kättesaadavad ainult ametlikult asjaomasesse halduspiirkonda registreeritud elanikele. Seetõttu ei saa paljud madala kvalifikatsiooniga töötajad kasutada olulisi avalikke teenuseid ja nende töösuhe on ebakindel. Nad on sageli sunnitud leppima madalama palga ja halvemate töötingimustega kui nende kohapeal registreeritud kolleegid. Kaebuse kohaselt põhjustab selline erinev kohtlemine paratamatult palgakulude moonutusi Hiina tööturul ([26]).

(64) Sarnaselt kõigi teiste Hiina majandussektoritega kohaldatakse ka naatriumbensoaadi tootmisharu suhtes Hiina tööõigust ja seega mõjutavad ka seda palgakulude moonutused. Palgakulude moonutusi süvendavad veelgi tööjõutoetused, mida Hiina riik annab teiste kõrval ka naatriumbensoaadi tootjatele ([27]).

(65) Kokkuvõttes väitis kaebuse esitaja, et naatriumbensoaadi sektoris esineb alusmääruse artikli 2 lõike 6a kohaseid olulisi moonutusi.

(66) Komisjon uuris, kas on asjakohane kasutada Hiina omamaiseid hindu ja kulusid, võttes arvesse oluliste moonutuste esinemist alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses. Komisjon tegi seda toimikus kättesaadavate tõendite alusel. Toimikus esitatud tõendite hulka kuulusid ka aruandes sisalduvad tõendid, mis põhinevad avalikult kättesaadavatel allikatel.

(67) Selles analüüsis käsitleti valitsuse märkimisväärset sekkumist Hiina majandusse üldiselt, aga ka konkreetset turuolukorda asjaomases sektoris, sealhulgas asjaomase toote puhul. Komisjon täiendas neid tõendeid oma uuringutega mitmesuguste kriteeriumide kohta, mille alusel saab kinnitada oluliste moonutuste esinemist Hiinas.

3.2.2. *Olulised moonutused, mis mõjutavad omamaiseid hindu ja kulusid Hiinas*

(68) Hiina majandussüsteem põhineb nn sotsialistliku turumajanduse kontseptsioonil. See kontseptsioon on sätestatud Hiina põhiseaduses ja Hiina majandust juhitakse sellest lähtuvalt. Keskne põhimõte on, et „tootmisvahendid on sotsialistlik avalik omand, st need kuuluvad kogu rahvale ja töörahva ühisomandisse“ ([28]).

(69) Riigi omanduses olevat majandust peetakse „rahvamajanduse juhtivaks jõuks“ ning riigil on kohustus tagada „majanduse tugevdamine ja kasv“ ([29]). Võrreldes 13. viisaastakuplaaniga kinnitas SASAC, et 14. viisaastakuplaani ajal kasvas kesksete ettevõtete koguvara 44,6 %, „edendades tõhusalt tootmisahela eelnevate ja järgnevate etappide ettevõtete integreeritud arengut ning toetades tugevalt riigi majandusliku ja sotsiaalse arengu peamiste eesmärkide ja ülesannete edukat saavutamist“ ([30]).

(70) Hiina majanduse üldine korraldus seega mitte ainult ei võimalda valitsusel suurel määral majandusse sekkuda, vaid talle on antud sõnaselge volitus seda teha. Riigi omandi ülimuslikkus eraomandi suhtes on kogu õigussüsteemi läbiv põhimõte ja seda rõhutatakse üldpõhimõttena kõikides kesksetes õigusaktides.

([25]) Kaebuse avalik versioon, punktid 139–140.
([26]) Kaebuse avalik versioon, punkt 142.
([27]) Kaebuse avalik versioon, punktid 143–144.
([28]) Aruande 2. peatükk, lk 7.
([29]) Aruande 2. peatükk, lk 7–8.
([30]) Vt http://finance.people.com.cn/n1/2026/0128/c1004-40654753.html (vaadatud 19. mail 2026).

(71) Hea näide selle kohta on Hiina asjaõigus, milles on viidatud sotsialismi esimesele etapile ja tehtud riigile ülesandeks toetada põhilist majandussüsteemi, milles on peamine roll riigi omandil. Teised omandivormid on lubatud, st seadus lubab neid arendada kõrvuti riigi omandiga ([31]).

(72) Peale selle arendatakse Hiina õiguse kohaselt sotsialistlikku turumajandust Hiina KP juhtimisel. Hiina riigi ja Hiina KP struktuurid on kõikidel tasanditel (õiguslikul, institutsioonilisel ja isiklikul) omavahel põimunud, moodustades superstruktuuri, milles Hiina KP ja riigi rollid on teineteisest eristamatud.

(73) Pärast Hiina põhiseaduse muutmist 2018. aasta märtsis tugevnes Hiina KP juhtiv roll veelgi, mida on kinnitatud põhiseaduse artikli 1 sõnastuses.

(74) Selle sätte esimese lause „Hiina Rahvavabariigi põhisüsteem on sotsialistlik süsteem“ järele lisati uus teine lause, mille kohaselt „Hiinale omase sotsialismi iseloomulik joon on Hiina Kommunistliku Partei juhtiv roll“ ([32]). See näitab, et Hiina KP kontroll Hiina majanduse üle on väljaspool kahtlust ja tugevneb veelgi.

(75) Selline juhtimine ja kontroll on Hiina süsteemile omane ning ulatub palju kaugemale võrreldes tavapärase olukorraga teistes riikides, kus valitsus teostab üldist makromajanduslikku juhtimist niivõrd, kuivõrd see ei häiri turujõudude vaba toimimist.

(76) Hiina riik viib ellu sekkuvat majanduspoliitikat, et saavutada oma eesmärke, mis langevad kokku Hiina KP poliitilise tegevuskavaga, mitte ei kajasta vabaturul valitsevaid majandustingimusi ([33]). Hiina ametiasutused sekkuvad majandusse mitmel moel, sealhulgas tööstuse planeerimise süsteemi ja finantssüsteemi kaudu ning regulatiivse keskkonna tasandil.

(77) Esiteks reguleeritakse Hiina majandust üldise halduskontrolli tasandil keeruka tööstuse planeerimise süsteemiga, mis mõjutab kogu riigi majandustegevust. Kavad hõlmavad terviklikku ja keerukat sektorite ja valdkonnaüleste tegevuspõhimõtete maatriksit ning neid kohaldatakse kõikidel valitsemistasanditel.

(78) Provintsi tasandi kavad on üksikasjalikumad, samas kui riiklike kavadega seatakse laiemad eesmärgid. Kavades määratakse kindlaks ka vahendid asjaomaste tootmisharude/sektorite toetamiseks ja eesmärkide saavutamise ajakavad. Mõned kavad sisaldavad siiani täpseid toodangueesmärke.

(79) Kavades tuuakse kooskõlas valitsuse prioriteetidega eraldi (positiivsete või negatiivsete) prioriteetidena välja tööstussektorid ja/või projektid ning seatakse neile konkreetsed arengueesmärgid (tööstuse moderniseerimine, rahvusvaheline laienemine jms).

(80) Nii eraettevõtjad kui ka riigiettevõtted peavad oma äritegevust sisuliselt kohandama vastavalt planeerimissüsteemist tulenevatele oludele. Seda mitte ainult kavade siduva laadi tõttu, vaid ka seepärast, et Hiina kõikide valitsemistasandite ametiasutused järgivad kavade süsteemi ning kasutavad neile antud volitusi, sundides äriühinguid järgima kavades kehtestatud prioriteete ([34]).

(81) Teiseks domineerivad rahaliste vahendite eraldamise tasandil Hiina finantssüsteemis riigi omanduses olevad äri- ja arengupangad. Laenupoliitika väljatöötamisel ja rakendamisel peavad need pangad järgima valitsuse tööstuspoliitika eesmärke, selle asemel et hinnata eelkõige asjaomase projekti majanduslikku kasu ([35]).

([31]) Aruande 2. peatükk, lk 10 ja 18.
([32]) Kättesaadav aadressil http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (vaadatud 19. mail 2026).
([33]) Aruande 2. peatükk, lk 29–30.
([34]) Aruande 4. peatükk, lk 57 ja 92.
([35]) Aruande 6. peatükk, lk 149–150.

(82) Sama kehtib ka Hiina finantssüsteemi muude osade puhul, näiteks aktsiaturud, võlakirjaturud, erakapitaliturud jne. Nende finantssektori osade institutsioonilise ja käitamise struktuuri loomisel ei ole lähtutud eesmärgist saavutada finantsturgude võimalikult tõhus toimimine, vaid soovist tagada kontroll ning võimaldada riigi ja Hiina KP sekkumist ([36]).

(83) Kolmandaks sekkub riik majandusse mitmel viisil reguleeriva keskkonna tasandil. Näiteks kasutatakse riigihankeeeskirju korrapäraselt poliitilistel eesmärkidel, mitte majanduse tõhustamiseks, kahjustades sellega turupõhiseid põhimõtteid asjaomases valdkonnas. Kohaldatavates õigusaktides on spetsiaalselt sätestatud, et riigihankeid korraldatakse selleks, et aidata kaasa riigi poliitikameetmetes kavandatud eesmärkide saavutamisele. Samas ei ole nende eesmärkide laadi kindlaks määratud, mistõttu on otsuseid tegevatel organitel ulatuslik kaalutlusruum ([37]).

(84) Ka investeeringute valdkonnas on Hiina RV valitsusel märkimisväärne kontroll ja mõju nii riiklike kui ka erasektori investeeringute sihtotstarbe ja ulatuse üle. Ametiasutused kasutavad investeeringute taustauuringuid ning investeeringutega seotud mitmesuguseid stiimuleid, piiranguid ja keelde olulise vahendina tööstuspoliitika eesmärkide saavutamiseks, näiteks riigi kontrolli säilitamiseks põhisektorite üle ja omamaise tööstuse toetamiseks ([38]).

(85) Kokkuvõttes põhineb Hiina majandusmudel teatavatel põhiaksioomidel, millega võimaldatakse ja soodustatakse mitmesugust riigi sekkumist. Selline riigi ulatuslik sekkumine on vastuolus turujõudude vaba toimimisega ja moonutab vahendite tõhusat jaotamist kooskõlas turumajanduse põhimõtetega ([39]).

3.2.2.1. Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b esimese taande kohased olulised moonutused: asjaomast turgu teenindavad olulisel määral ettevõtted, mis on ekspordiriigi ametiasutuste omanduses, kontrolli või poliitilise järelevalve või juhtimise all

(86) Riigi omandis, riigi kontrolli ja/või poliitilise järelevalve või juhtimise all tegutsevad ettevõtted moodustavad Hiinas olulise osa majandusest.

(87) Asjaomase toote sektoris tegutsevad peamiselt eraettevõtted, näiteks Tianjin Dongda Chemical Group ([40]) ja Wuhan Youji ([41]). Tolueeni kui naatriumbensoaadi tootmise sisendi tootmisahela eelnevas sektoris on küll eraettevõtteid (nt Hengli Petrochemicals ([42])), kuid riigiettevõtete osatähtsus on endiselt suur, kusjuures mitu tootjat, nagu Sinopec ([43]) ja Sinochem ([44]), on riigi kontrolli all olevad riigiettevõtted. Kontrolli nende üle teostab SASAC ([45]).

(88) Hiina KP sekkumine äritegevust puudutavate otsuste tegemisse on aga muutunud normiks nii riigi omanduses kui ka eraomandis olevates ettevõtetes, ([46]) kusjuures Hiina KP on võtnud endale juhtrolli peaaegu kõigis riigi majanduse aspektides. Hiina KP struktuuride kaudu teostatav riigi mõju äriühingutes tähendab seda, et ettevõtjad on valitsuse kontrolli ja poliitilise järelevalve all, eriti arvestades seda, kui tugevalt on riigi- ja parteistruktuurid Hiinas omavahel läbi põimunud. Lisaks kohaldatakse kogu asjaomase toote sektori suhtes mitut valitsuse poliitikakava. Nii näiteks on naftakeemia- ja keemiasektorit otseselt käsitletud toorainete 14. viisaastakuplaanis, ([47])

([36]) Aruande 6. peatükk, lk 153–171.
([37]) Aruande 7. peatükk, lk 204–205.
([38]) Aruande 8. peatükk, lk 207–208 ja 242–243.
([39]) Aruande 2. peatükk, lk 19–24, 4. peatükk, lk 69 ja 99–100, 5. peatükk, lk 130–131.
([40]) Vt http://www.tjddgroup.com/ (vaadatud 21. mail 2026).
([41]) Vt https://www.chinaorganic.com/ (vaadatud 19. mail 2026).
([42]) Vt ettevõtja Hengli Petrochemicals 2025. aasta aruanne, lk 67, kättesaadav aadressil http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESH_STOCK/2026/2026-4/2026-04-15/12087185.PDF (vaadatud 20. mail 2026).
([43]) Vt http://www.sinopec.com/listco/en/000/000/042/42474.shtml (vaadatud 19. mail 2026).
([44]) Vt http://www.sinochemhx.com/shxsen/ywgl/zycp/hcszb/jyxpe/A076003001005002Gone1.html (vaadatud 19. mail 2026).
([45]) Vt http://wap.sasac.gov.cn/n2588045/n27271785/n27271792/c14159097/content.html (vaadatud 19. mail 2026).
([46]) Hiina KP põhikirja artikkel 33, Hiina äriühinguseaduse artikkel 19. Vt aruande 3. peatükk, lk 47–50.
([47]) 14. viisaastakuplaan toorainete kohta, IV.3 ja IV.1 jagu, https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (vaadatud 19. mail 2026).

kus on märgitud, et „edendame muu hulgas naftakeemia- ja keemia-, terase-, värviliste metallide ja ehitusmaterjalide sektoris mitut tööstusahela teedrajavat ettevõtet, mis on sektoris juhtpositsioonil ja mida iseloomustab üldine konkurentsivõime […]. Keemia- ja ehitusmaterjalide sektori juhtivate ettevõtete juhtivat rolli tuleb võimendada, et edendada ettevõtete reformimist ja restruktureerimist“.

(89) Koostatud on ka naftakeemia- ja keemiatööstuse stabiilse kasvu tööplaan ([48]). Selle eesmärk on „edendada naftakeemiatööstuse stabiilset toimimist ja selle struktuuri täiustamist ning tööstusharu ajakohastamist“ ning „tõhustada investeerimist ning edendada ümberkujundamist ja ajakohastamist“.

(90) Ka Shandongi provintsi keemiatööstuse arendamise 14. viisaastakuplaaniga ([49]) on kavas „edendada provintsi keemiatööstuse kvaliteetset arengut“ ning „igakülgselt edendada tööstusbaasi täiustamist ja tööstusahela ajakohastamist, [...] kiirendada vananenud ja ebatõhusa tootmisvõimsuse kaotamist, [...] suunata ettevõtteid ühinema ja end ümber korraldama, optimeerida ressursside jaotamist ja tööstusahela struktuuri ning parandada tootmise tõhusust ja kasumlikkust“.

(91) Hubei majandusliku ja sotsiaalse arengu 14. viisaastakuplaanis ning 2035. aasta perspektiivses kavas ([50]) on nõutud, et valitsusasutused „optimeerivad eriõlide tööstuse ja järgneva etapi etüleenitööstuse arengut, ajakohastavad traditsioonilisi keemiatööstuse harusid, nagu fosfori-, soola- ja söekeemiatööstus, töötavad jõuliselt välja kõrgtehnoloogilisi peenkeemiatooteid ja uusi keemilisi materjale, optimeerivad Yangtze jõe äärse keemiatööstuse ülesehitust ning keskenduvad mitme rohelise ja aruka spetsialiseerunud keemiatööstuspargi ehitamisele Wuhanis, Yichangis, Jingmenis, Xiangyangis, Jingzhous, Xiaoganis, Huanggangis, Qianjiangis ja Xiantaos, et luua kaasaegne keemiatööstuse klaster väärtusega triljon jüaani“.

(92) Vastavalt Tianjini majandusliku ja sotsiaalse arengu 14. viisaastakuplaanile ning perspektiivsele kavale kuni 2035. aastani ([51]) peab naftakeemiatööstus „keskenduma tipptasemel kemikaalide ja peenkemikaalide väljatöötamisele, tööstusahela laiendamisele, toodete lisaväärtuse suurendamisele ning maailmatasemel Nangangi uute keemiliste materjalide baasi ja naftakeemiatööstuse klastri loomisele“.

(93) Valitsuse kontrolli ja poliitilist järelevalvet võib täheldada ka asjaomaste tööstusliitude tasandil ([52]).

(94) Näiteks võib tuua Hiina naftakeemia- ja keemiatööstuse liidu (edaspidi „CPCIF“), mis on asjaomase toote sektori valdkondlik tööstusliit. CPCIFi põhikirja artikli 3 kohaselt „tegutseb organisatsioon Hiina KP juhtimisel“ ja aktsepteerib „registreerimis- ja haldusasutuste, parteitööd juhtiva asutuse ning asjaomaste tootmisharude ministeeriumide ärisuuniseid, järelevalvet ja juhtimist“ ([53]).

(95) Lisaks peavad CPCIFi president, asepresidendid ja peasekretär vastavalt põhikirja artiklile 36 „alluma Hiina Kommunistliku Partei juhtimisele ja toetama Hiinale omast sotsialismi“ ning „rangelt järgima partei tegevussuunda, põhimõtteid ja poliitikat“ ([54]).

(96) CPCIF on loonud kergete süsivesinike ja aromaatsete ainete erikomitee, mille tegevusvaldkonda kuuluvad aromaatsed süsivesinikud, nagu tolueen, ja aromaatsed happed, nagu naatriumbensoaat ([55]).

([48]) Vt https://gxt.fujian.gov.cn/jdhy/zxzcfg/gjzcfg/202510/P020251015562784139701.pdf, (vaadatud 19. mail 2026).
([49]) Vt https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml (vaadatud 19. mail 2026).
([50]) Vt https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202104/P020210427315108290779.pdf (vaadatud 19. mail 2026).
([51]) Vt https://www.ndrc.gov.cn/fggz/fzzlgh/dffzgh/202104/P020210401307524156363.pdf (vaadatud 21. mail 2026).
([52]) Aruande 2. peatükk, lk 24–27.
([53]) Vt http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1 (vaadatud 20. mail 2026).
([54]) Samas.
([55]) Vt http://www.cpcif.org.cn/detail/d69629a0-ada2-44b4-86be-4505e97b0ace (vaadatud 20. mail 2026).

(97) Hengli Petrochemicals ([56]), Sinopec ([57]) ja Sinochem ([58]) on of CPCIFi liikmed.

(98) Sellest tulenevalt ei saa asjaomase toote sektori eraomanduses olevad tootjad tegutseda turutingimustel. Selles sektoris on nii riigi- kui ka eraettevõtted poliitilise järelevalve ja juhtimise all.

3.2.2.2. Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b teise taande kohased olulised moonutused: Riik on esindatud ettevõtetes viisil, mis võimaldab tal mõjutada hindu või kulusid

(99) Tulenevalt riigi esindatusest ettevõtetes on Hiina RV valitsusel võimalik mõjutada hindu ja kulusid. Nimelt on nii riigi- kui ka eraettevõtetes tegutsevad Hiina KP rakukesed oluline kanal, mille kaudu riik saab äriotsuseid mõjutada.

(100) Hiina äriühinguõiguse kohaselt tuleb igas äriühingus luua Hiina KP organisatsioon (millesse kuulub vastavalt Hiina KP põhikirja sätetele vähemalt kolm Hiina KP liiget ([59])) ning äriühing peab tagama parteiorganisatsiooni tegevuseks vajalikud tingimused.

(101) Näib, et varem ei ole seda nõuet alati järgitud või selle täitmist rangelt tagatud. Kuid vähemalt alates 2016. aastast on Hiina KP kindlustanud oma õigust kontrollida äriühingutes tehtavaid äriotsuseid poliitilise põhimõttena, ([60]) sealhulgas avaldades eraettevõtetele survet, et seada esikohale patriotism ja järgida partei põhimõtteid ([61]).

(102) On teada, et juba 2017. aastal olid parteirakukesed olemas 70 %s ligi 1,86 miljonist eraettevõttest ning suurenes surve anda Hiina KP rakukestele viimane sõna äriotsuste tegemisel äriühingutes ([62]). Kõnealuseid eeskirju kohaldatakse Hiina majanduse kõigis sektorites, sealhulgas asjaomase toote tootjate ja nende sisendite tarnijate suhtes.

(103) Lisaks avaldati 15. septembril 2020 dokument pealkirjaga „Hiina KP keskkomitee peabüroo suunised uuel ajastul erasektoris ühisrinde töö tõhustamiseks“ ([63]) (edaspidi „suunised“), mis laiendas parteikomiteede rolli eraettevõtetes veelgi.

(104) Suuniste punktis II.4 on märgitud, et „[t]uleb suurendada partei üldist suutlikkust juhtida erasektoris ühisrinde tegevust ja tõhustada selles valdkonnas tehtavat tööd“, ning punktis III.6 on märgitud, et „[e]raettevõtetes tuleb veelgi enam tõhustada parteitööd, võimaldada parteirakukestel täita oma ülesannet tõhusalt ja kindlalt ning lasta partei liikmetel tegutseda eeskujude ja teerajajatena“. Seega rõhutatakse nende suunistega Hiina KP rolli olulisust ettevõtetes ja teistes erasektori üksustes ning püütakse seda suurendada ([64]).

(105) Uurimise käigus leidis kinnitust, et ka naatriumbensoaadi sektoris on juhtival kohal olevad töötajad Hiina KP liikmed või isikud, kes täidavad parteiülesandeid.

(106) Näiteks võib tuua, et Wuhan Youji peadirektor on ühtlasi parteisekretär ja Wuhani omavalitsuse Hiina KP komitee on teda tunnustanud kui silmapaistvat Hiina KP töötajat ([65]).

([56]) Vt http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661de263df0018 (vaadatud 20. mail 2026).
([57]) Vt http://www.cpcif.org.cn/list/40288043661dc14701661ddbe0980010 (vaadatud 20. mail 2026).
([58]) Samas.
([59]) Aruande 3. peatükk, lk 40.
([60]) Vt näiteks Blanchette, J., „Xi Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster“ (Xi risk: võidujooks võimu kindlustamiseks ja katastroofi vältimiseks), Foreign Affairs, kd 100, nr 4, 2021. aasta juuli/august, lk 10–19.
([61]) Aruande 3. peatükk, lk 41.
([62]) Kättesaadav aadressil https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (vaadatud 20. mail 2026).
([63]) Hiina KP keskkomitee peabüroo suunised uuel ajastul erasektoris ühisrinde töö tõhustamiseks; kättesaadav aadressil www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (vaadatud 20. mail 2026).
([64]) Financial Times (2020), „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise“ (Hiina Kommunistlik Partei võtab suurema kontrolli eraettevõtluse üle); kättesaadav aadressil https://www.ft.com/content/582411f6-fc3b-4e4d-9916-c30a29ad010e?syn-25a6b1a6=1 (vaadatud 20. mail 2026).
([65]) Vt https://www.wuhan.gov.cn/sy/whyw/202106/t20210630_1729512.shtml (vaadatud 20. mail 2026).

(107) Sinopec Groupi 2022. aasta aruandes on aga märgitud, et „[ä]riühing parandab pidevalt partei ülesehitamiseks tehtava töö kvaliteeti, hoides ülal töötajate moraali, tugevdades distsipliini kontrolli ja järelevalve vallas, aidates direktorite nõukogul viia tõhusalt ellu mitmesuguseid otsuseid ja korraldusi ning tagades äriühingu kvaliteetse arengu“ ([66]). Samuti on Sinopec Groupi juhatuse esimees parteikomitee sekretär ja mitu juhatuse liiget on parteikomitee sekretäri asetäitjad ([67]). Sinopec Group on teatanud kavatsusest „keskenduda uuel teekonnal äriühingu uuele missioonile ja uutele ülesannetele, viia edasi partei enesepuhastuse vaimu, kõikehõlmavalt ja integreeritult tugevdada partei juhtrolli ja parteitööd ning süstemaatiliselt edendada terviklikku ja ranget parteijuhtimist, et kindlustada Hiina nüüdisaegse naftakeemiatööstuse uue peatüki kirjutamine“ ([68]).

(108) Sinochemi juhatuse esimees on aga parteikomitee sekretär ja peadirektor parteikomitee asesekretär ([69]).

(109) Riigi esindatus ja sekkumine finantsturgudel ning ka tooraine ja sisenditega varustamisel avaldavad turul omakorda täiendavat moonutavat mõju ([70]). Seega võimaldab riigi esindatus ettevõtetes, naatriumbensoaadi sektoris ja muudes sektorites (näiteks finants- ja sisendisektoris) Hiina RV valitsusel mõjutada hindu ja kulusid.

3.2.2.3. Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kolmanda taande kohased olulised moonutused: avalik poliitika või avalikud meetmed tagavad omamaiste tarnijate sooduskohtlemise või mõjutavad vabaturujõude muul viisil

(110) Hiina majanduse juhtimine põhineb suurel määral keerukal planeerimissüsteemil, mille raames määratakse kindlaks prioriteedid ja eesmärgid, millele keskvalitsus ja kohalikud omavalitsused peavad keskenduma. Asjaomased kavad on kehtestatud kõikidel valitsemistasanditel ja need hõlmavad peaaegu kõiki majandussektoreid. Kavades seatud eesmärgid on siduvad ja kõikide haldustasemete ametiasutused jälgivad nende kavade rakendamist vastaval madalamal valitsemistasandil.

(111) Üldiselt suunatakse Hiina planeerimissüsteemi tulemusena ressursid sektoritesse, mille valitsus on kuulutanud strateegiliseks või muidu poliitiliselt oluliseks, mitte ei eraldata neid kooskõlas turujõududega ([71]).

(112) Hiina ametiasutused on kehtestanud mitu poliitikameedet, millega suunatakse asjaomase toote sektori toimimist.

(113) Majandusliku ja sotsiaalse arengu 14. viisaastakuplaani ([72]) ning 2035. aasta perspektiivse kava eesmärk on „ajakohastada traditsioonilisi tööstusharusid, edendada toorainetööstuse, näiteks naftakeemia-, terase-, värviliste metallide ja ehitusmaterjalide tööstuse optimeerimist ja struktuurilist kohandamist, laiendada kvaliteetsete toodete pakkumist sellistes sektorites nagu kergetööstus ja tekstiilitööstus, kiirendada ettevõtete ümberkujundamist ja ajakohastamist sellistes olulistes tööstusharudes nagu keemiatööstus ja paberitootmine ning parandada keskkonnahoidlikku tootmissüsteemi“ ([73]).

(114) Toorainetööstuse 14. viisaastakuplaani ([74]) kohaselt kavatseb Hiina „arendada naftakeemia tööstusklastreid. […] [Hiina] edendab muu hulgas naftakeemia- ja keemia-, terase-, värviliste metallide ja ehitusmaterjalide sektoris mitut tööstusahela teedrajavat ettevõtet, mis võiksid olla üldise konkurentsivõime poolest tööstusahela ökosüsteemis juhtpositsioonil“ ([75]).

([66]) Vt http://www.sinopec.com/u/cms/gfyw/202411/27092756kosx.pdf lk 26 (vaadatud 20. mail 2026).
([67]) Vt http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/067/67517.shtml (vaadatud 20. mail 2026).
([68]) Vt http://www.sinopecgroup.com/group/000/000/041/41878.shtml (vaadatud 20. mail 2026).
([69]) Vt https://www.sinochem.com/sinochem/guwm/zlzz/ds/A031002002002Gone1.html (vaadatud 20. mail 2026).
([70]) Aruande 14. peatükk, punktid 14.1–14.3.
([71]) Aruande 4. peatükk, lk 56–57 ja 99–100.
([72]) Vt https://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm (vaadatud 20. mail 2026).
([73]) Samas. Punkt III.8.
([74]) Vt https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-12/29/content_5665166.htm (vaadatud 20. mail 2026).
([75]) Samas. Vt punktid IV.2 ja IV.3.

(115) Lisaks on suunavas arvamuses naftakeemia- ja keemiatööstuse kvaliteetse arengu edendamise kohta ([76]) nõutud, et tuleb „tugevdada valdkondlikku poliitikat ja reguleerida teaduslikult tööstuse ulatust: [...] suurendada tipptasemel polümeeride, erikemikaalide ja muude toodete tarnesuutlikkust“ ning „parandada toetavat poliitikat: tugevdada eelarve-, finants-, regionaal-, investeerimis-, impordi- ja ekspordi-, energia-, keskkonna-, hinna- ja muu poliitika koordineerimist tööstuspoliitikaga ning kasutada täiel määral ära riikliku tööstuse ja rahanduse koostööplatvormi rolli […]“.

(116) Lisaks ([77]) tuleb Hubei uute materjalide tööstuse kvaliteetse arengu 14. viisaastakuplaani kohaselt „rakendada eriõlitoodete ajakohastamist ja ümberkujundamist, edendada toodete ajakohastamist ja preemium-kaubamärkide arendust, laiendada kõrgtehnoloogiliste toodete valikut, parandada ühe miljoni tonnise tootmisvõimsusega eritoodete tootmisbaaside tõhusust ning kiirendada selleks vajalike keemiatoodete tootmisbaaside ehitamist koguvõimsusega miljon tonni; integreerida ja optimeerida aromaatseid ressursse, luua sidemed plasti- ja kautšukitööstusega ning luua naftakeemiatoodete töötlemise tööstuslik ahel, mis hõlmab aromaatseid C_2-, C_3-, C_4-, C_5-, C_8- ja C_9-ühendeid ning tolueeni, ning edendada integreeritud rafineerimis-, keemia- ja eritooteid.“ Konkreetsemalt on plaani kohaselt Qianjiangi naftatööstuse ajakohastamise ja süvatöötlemise projekti puhul ülesandeks „töötada aktiivselt välja aromaatseid kemikaale [...] ning täiustada ja laiendada naftakeemiatööstuse ahelat“ ([78]).

(117) Wuhan Youji ([79]) asub Hubeis.

(118) Lisaks on Tianjini töötleva tööstuse kvaliteetse arengu 14. viisaastakuplaaniga ([80]) seatud naftakeemiatööstuse eesmärgiks „keskenduda traditsiooniliste kemikaalide rafineerimisele, keskkonnahoidlikule ja arukale arendamisele, optimeerimisele ja ajakohastamisele; parandada rafineerimise ja keemilise integreerimise taset, arendada energiliselt olefiinide ning kvaliteetsete peen- ja erikeemiatoodete süvatöötlemist, laiendada tööstusahelat ning edendada tööstusstruktuuri optimeerimist, ümberkujundamist ja ajakohastamist“ ning tagada, et 2025. aastaks ulatuks tootmisharu toodang 260 miljardit jüaanini ja keskmine aastane kasv oleks 7,5 %.

(119) Tianjin Dongda Chemical Group ([81]) asub Tianjinis.

(120) Tianjin Dongda Chemical Group on Tianjini kohaliku omavalitsuse „väike hiiglane“ ([82]). Hiina RV valitsuse määratleb „väikesest hiiglasest“ ettevõtteid „Hiina väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate uue eliidi hulka kuuluvate ettevõtjatena, mis tegelevad tootmisega, on spetsialiseerunud nišiturule ja kasutavad tipptehnoloogiat“ ning kavatseb „suurendada ajavahemikul 2024–2026 „väikestele hiiglastele“ antavat toetust, keskendudes olulistele tööstusahelatele, strateegilistele kujunemisjärgus tootmisharudele ja muudele sektoritele. Kõnealuseid rahalisi vahendeid kasutatakse selleks, et innustada neid äriühinguid lahendama tehnoloogilisi probleeme, töötama välja uusi tooteid, ehitama üles tööstusahelat toetav tootmisvõimsus ja abistama kohalikke omavalitsusi nn väikeste hiiglaste toetamisel“ ([83]). Lisaks sellele kutsutakse Shandongi 14. viisaastakuplaanis ([84]) keemiatööstuse arendamise kohta kohalikke ametiasutusi üles „[e]dendama olemasolevate ettevõtete tehnoloogilist ümberkujundamist, tõhustama energia- ja ressursikasutust ning võimendama ettevõtete üldist konkurentsivõimet“ ning nähakse ette, et „[l]uua tuleb mehhanism, mille alusel saavad ettevõtted tööstusparkidest lahkuda, otsustavalt kõrvaldada iganenud tootmisvõimsus, rangelt kontrollida piiratud tootmisvõimsust ja rakendada diferentseeritud poliitikat ja meetmeid niisuguste ressursitegurite eraldamiseks nagu maa, elekter ja vesi, et sundida ettevõtteid tegema ümberkujundusi ja arenema“. Samuti kutsutakse selles üles „[s]uurendama finantstoetust, tugevdama fiskaalpoliitilisi stiimuleid, koordineerima ja kaasama erifonde, toetama keemiaettevõtteid tehnoloogilise ümberkujundamise kiirendamisel, arukal ümberkujundamisel, tööstussiirdel, parkidesse ümberpaigutamisel, vananenud seadmete kõrvaldamisel jne ning rakendama maksuvabastusi, mida kohaldatakse oluliste tehniliste

([76]) Vt https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/yj/art/2022/art_4ef438217a4548cb98c2d7f4f091d72e.html (vaadatud 20. mail 2026).
([77]) Vt https://jxt.hubei.gov.cn/fbjd/xxgkml/jhgh/202209/t20220906_4295137.shtml (vaadatud 20. mail 2026).
([78]) Samas.
([79]) Vt https://www.chinaorganic.com/ (vaadatud 21. mail 2026).
([80]) Vt https://ex.chinadaily.com.cn/exchange/partners/82/rss/channel/cn/columns/j3u3t6/stories/WS60e3cb1ea3101e7ce97584f3.html, punkt III.3.3 (vaadatud 21. mail 2026).
([81]) Vt http://www.tjddgroup.com/ (vaadatud 21. mail 2026).
([82]) Vt https://jxt.hubei.gov.cn/bmdt/szgz/202103/t20210329_3426767.shtml (vaadatud 20. mail 2026).
([83]) Vt https://english.www.gov.cn/news/202406/19/content_WS6672c84ac6d0868f4e8e8531.html#:~:text=China%20will%20scale%20up%20support,of%20Industry%20and%20Information%20Technology (vaadatud 20. mail 2026).
([84]) Vt http://gxt.shandong.gov.cn/module/download/downfile.jsp?classid=0&filename=17e54531cb74483596b5cca1a40ec8d8.pdf (vaadatud 23. märtsil 2026).

seadmete impordi, käibemaksu tagastamise ning teadus- ja arendustegevuse poliitika suhtes, nagu kulude täiendav mahaarvamine ja kindlustushüvitised esimeste tehniliste seadmete puhul; aktiivselt suunama mitmesuguseid finantsasutusi ja sotsiaalse kapitali allikaid investeerima keemiatööstusesse, tooma esile poliitikapõhise rahastamise, arengu rahastamise ja kommertskrediidi eeliseid ning suurendama keemiatehnoloogia olulistele valdkondadele antavat rahalist toetust“.

(121) Nende ja muude vahenditega juhib ja kontrollib Hiina RV valitsus seega peaaegu kõiki nii asjaomase sektori kui ka eelneva etapi sisendite arendamise ja toimimise aspekte ning eelneva etapi sisendeid ja järgneva etapi tooteid.

(122) Kokkuvõttes on Hiina RV valitsus kehtestanud meetmed, et motiveerida ettevõtjaid järgima avaliku poliitika eesmärke kõnealuses sektoris. Sellised meetmed takistavad turujõudude vaba toimimist.

3.2.2.4. Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b neljanda taande kohased olulised moonutused: pankroti-, äriühingu- või asjaõigus puudub, seda kohaldatakse diskrimineerivalt või selle täitmise tagamine on ebapiisav

(123) Toimikus sisalduva teabe kohaselt ei ole Hiina pankrotisüsteem piisav, et saavutada selle peamisi eesmärke, nagu nõuete õiglane rahuldamine ja võlgade õiglane tasumine ning võlausaldajate ja võlgnike seaduslike õiguste kaitsmine. See näib olevat tingitud asjaolust, et kuigi Hiina pankrotiõigus põhineb ametlikult põhimõtetel, mis sarnanevad nendega, mida kohaldatakse muude riikide kui Hiina asjaomastes seadustes, iseloomustab Hiina süsteemi see, et seaduse täitmine jäetakse süstemaatiliselt tagamata.

(124) Pankrottide arv on riigi majanduse suurusega võrreldes väga väike, muu hulgas ka seetõttu, et maksejõuetusmenetlustel on palju puudusi, mis tegelikkuses ei soodusta pankrotiavalduste esitamist. Lisaks on riigil maksejõuetusmenetluses endiselt tugev ja aktiivne roll, mis sageli mõjutab otseselt menetluse tulemust ([85]).

(125) Peale selle on Hiina omandiõigussüsteemi puudused eriti ilmsed seoses maaomandi ja maakasutusõigustega ([86]). Kogu maa kuulub riigile (ühisomandis olev maapiirkondade maa ja riigi omandis olev linnamaa) ja selle eraldamine oleneb ainuüksi riigist. Kehtestatud on õigusnormid, mille eesmärk on maakasutusõiguste andmine läbipaistvalt ja turuhindadega, näiteks pakkumismenetlusi korraldades. Neid õigusnorme siiski sageli ei järgita ning teatavad ostjad saavad maa tasuta või turuhinnast madalama hinnaga ([87]). Pealegi järgivad ametiasutused maa eraldamisel sageli konkreetseid poliitilisi eesmärke, näiteks rakendavad majanduskavad ([88]).

(126) Sarnaselt teiste Hiina majandussektoritega kohaldatakse asjaomase toote tootjate suhtes tavapäraseid Hiina pankroti-, äriühingu- ja asjaõiguse norme. Selle tulemusel mõjutavad ka neid äriühinguid ülevalt alla suunatud moonutused, mis tulenevad pankrotiõiguse ja asjaõiguse valikulisest kohaldamisest või asjaomaste õigusnormide ebapiisavast täitmisest. Olemasolevate tõendite põhjal näib, et need kaalutlused kehtivad täielikult ka naatriumbensoaadi sektori suhtes. Käesoleva uurimise käigus ei ilmnenud midagi, mis need järeldused kahtluse alla seaks.

(127) Eeltoodut arvesse võttes järeldas komisjon, et pankrotiõigust ja asjaõigust kohaldatakse asjaomase toote sektoris valikuliselt või on asjaomaste õigusnormide täitmise tagamine ebapiisav.

3.2.2.5. Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b viienda taande kohased olulised moonutused: moonutatakse palgakulusid

(128) Turupõhiste palkade süsteemi ei saa Hiinas täielikult välja arendada, sest töötajate ja tööandjate õigus kollektiivsele esindamisele on takistatud. Hiina ei ole ratifitseerinud mitut olulist Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni konventsiooni, eelkõige neid, mis käsitlevad ühinemisvabadust ja kollektiivläbirääkimisi ([89]).

([85]) Aruande 6. peatükk, lk 171–179.
([86]) Aruande 9. peatükk, lk 260–261.
([87]) Aruande 9. peatükk, lk 257–260.
([88]) Aruande 9. peatükk, lk 252–254.
([89]) Aruande 13. peatükk, lk 360–361 ja 364–370.

(129) Riigisisese õiguse kohaselt tegutseb riigis ainult üks ametiühinguorganisatsioon. Samas ei ole see organisatsioon riigivõimust sõltumatu ning tegeleb väga vähe kollektiivläbirääkimiste pidamise ja töötajate õiguste kaitsega ([90]). Peale selle piirab Hiina töötajate liikuvust leibkondade registreerimise süsteem, mille kohaselt on sotsiaalkindlustushüvitised ja muud toetused täismahus kättesaadavad ainult asjaomase halduspiirkonna elanikele.

(130) Selle tulemusel satuvad töötajad, kes ei ole end kohalikuks elanikuks registreerinud, tavaliselt ebasoodsasse tööolukorda ning nende sissetulek on väiksem kui registreeritud elukohaga töötajatel ([91]). Need asjaolud põhjustavad Hiinas palgakulude moonutusi.

(131) Ühtegi tõendit ei esitatud selle kohta, et naatriumbensoaadi sektori suhtes ei kohaldata eespool kirjeldatud Hiina tööõigussüsteemi. Seega mõjutavad palgakulude moonutused kõnealust sektorit nii otseselt (asjaomase toote või selle tootmiseks vajaliku põhitooraine tootmisel) kui ka kaudselt (seoses juurdepääsuga kapitalile või sisenditele, mida tarnivad äriühingud, kelle suhtes kohaldatakse Hiinas sama tööjõusüsteemi).

3.2.2.6. Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kuuenda taande kohased olulised moonutused: rahastamisele saab juurdepääsu asutuste kaudu, kes viivad ellu avaliku poliitika eesmärke või kes muul viisil ei tegutse riigist sõltumatult

(132) Hiina äriühingute juurdepääsu kapitalile moonutavad mitmesugused asjaolud.

(133) Esiteks on Hiina finantssüsteemis tugev positsioon riiklikel pankadel, ([92]) mis võtavad rahastuse andmisel arvesse muid kriteeriume kui projekti majanduslik elujõulisus. Sarnaselt finantssektoriväliste riigiettevõtetega on pangad riigiga seotud nii omandiõiguse kui ka isiklike suhete kaudu (suurte riiklike finantsasutuste tippjuhid nimetab ametisse Hiina KP) ([93]) ning nad rakendavad järjekindlalt Hiina RV valitsuse kavandatud riiklikku poliitikat.

(134) Seda tehes täidavad pangad sõnaselgelt sätestatud juriidilist kohustust lähtuda oma tegevuses riigi majandusliku ja sotsiaalse arengu vajadustest ning järgida riigi tööstuspoliitikat ([94]). Kuigi tunnistatakse, et eri õigussätete kohaselt tuleb järgida pankade tavapärast käitumisviisi ja täita usaldatavusnõudeid, nagu vajadust uurida laenaja krediidivõimelisust, viitavad kaalukad tõendid, sealhulgas kaubanduskaitsealaste uurimiste järeldused sellele, et neil sätetel on eri õigusaktide kohaldamisel vaid teisejärguline roll.

(135) Hiljutised suundumused näitavad veelgi valitsuse mõju ulatust Hiina finantsasutustele. 2025. aasta märtsis teatas Hiina RV valitsus, et emiteerib 500 miljardi jüaani väärtuses riigivõlakirju, et anda märkimisväärset rahalist toetust suurtele pankadele, sealhulgas Hiina pangale, Hiina ehituspangale, kommunikatsioonipangale ja Hiina postihoiupangale. Sekkumise eesmärk oli stabiliseerida need institutsioonid kasumlikkuse vähenemise ja rekordiliselt madalate netointressimarginaalide tingimustes, rõhutades ennetavaid meetmeid, mida riik majandusliku stabiilsuse säilitamiseks võtab ([95]).

(136) Samuti on Hiina RV valitsus selgitanud, et Hiina KP peab üle vaatama isegi eraomandis olevate äripankade otsused, kuna need peavad olema kooskõlas riikliku poliitikaga. Üks riigi kolmest peamisest eesmärgist panganduse juhtimise valdkonnas on tugevdada partei juhtrolli pangandus- ja kindlustussektoris, sealhulgas tegevuslikes ja

([90]) Aruande 13. peatükk, lk 366.
([91]) Aruande 13. peatükk, lk 370–373.
([92]) Aruande 6. peatükk, lk 137–140.
([93]) Aruande 6. peatükk, lk 146–149.
([94]) Aruande 6. peatükk, lk 149.
([95]) GOC Ad hoc Support to Banks, Official announcement, Ministry of Finance, China, 29 March 2025 https://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202503/t20250329_3961036.htm (vaadatud 20. mail 2026).

juhtimisega seotud küsimustes ([96]). Samuti tuleb nüüd kommertspankade tulemuslikkuse hindamise kriteeriumides võtta arvesse eelkõige seda, kuidas üksused „teenivad riiklikke arengueesmärke ja reaalmajandust“, ning eriti seda, kuidas nad „teenivad strateegilisi ja arenevaid tööstusharusid“ ([97]).

(137) Rahaliste vahendite eraldamise tasandil püüab Hiina RV valitsus mitme erainvesteeringute edasise arengu edendamiseks võetava meetmega ([98]) „suurendada keskvalitsuse eelarvevahendeid, et toetada kvalifitseeritud erainvesteerimisprojekte ning täita aktiivselt suunavat ja juhtivat rolli“. Samuti kavatseb Hiina RV valitsus „kasutada hästi ära uusi poliitilisi rahastamisvahendeid [ja] toetada mitut kvalifitseeritud erainvesteerimisprojekti olulistes tootmisharudes ja põhivaldkondades“ ([99]).

(138) Lisaks on võlakirja- ja krediidireitingud sageli mitmesugustel põhjustel moonutatud, sealhulgas seetõttu, et riskihindamist mõjutab äriühingu strateegiline tähtsus Hiina RV valitsuse jaoks ja valitsuse kaudse tagatise tugevus ([100]). Sellele lisanduvad täiendavad kehtivad eeskirjad, mille kohaselt tuleb rahalised vahendid suunata valitsuse soodustatud või muidu tähtsaks peetavatesse sektoritesse ([101]). Seetõttu antakse laene pigem riigiettevõtetele, suurtele heade sidemetega eraettevõtetele ja võtmetähtsusega tööstussektorites tegutsevatele ettevõtetele, mis tähendab, et kapitali kättesaadavus ja maksumus ei ole kõikide turuosaliste jaoks võrdsed.

(139) Teiseks on laenukasutuse kulutused hoitud kunstlikult väikesed, et ergutada investeeringute kasvu. Seetõttu tehakse liiga palju kapitaliinvesteeringuid ja investeeringute tasuvus järjest langeb. Seda kinnitab ettevõtete finantsvõimenduse suurenemine riigisektoris, kuigi kasumlikkus on järsult vähenenud, mis viitab sellele, et pangandussüsteemis kasutatav mehhanism ei vasta tavapärastele kommertstingimustele.

(140) Kolmandaks, kuigi 2015. aasta oktoobris lasti nominaalne intressimäär vabaks, ei anna hinnasignaalid siiski tunnistust vabaturujõudude toimimisest, vaid neid mõjutavad valitsuse põhjustatud moonutused. Hetkekursiga või sellest madalama kursiga antud laenude osatähtsus moodustas 2018. aasta lõpus endiselt vähemalt kolmandiku kõigist antud laenudest ([102]). Hiina ametlik meedia teatas hiljuti, et Hiina KP kutsub üles „juhtima laenuturu intressimäära allapoole“ ([103]). Kunstlikult madalate intressimäärade tõttu kehtestatakse omahinnast madalamad hinnad ja see põhjustab kapitali ülemäärast kasutamist.

(141) Laenumahu üldine suurenemine Hiinas näitab kapitalipaigutuse tulemuslikkuse vähenemist, kusjuures ei ole märke laenutingimuste karmistamisest, mida võiks eeldada turul, kus moonutusi ei esine. Seetõttu on viivislaenude arv kiiresti suurenenud, kusjuures Hiina RV valitsus on mitu korda otsustanud kas vältida maksejõuetusi, luues nn zombie-ettevõtteid, või kanda võlad üle (nt ühinemistega ja võlgade vahetamisega omakapitali vastu) ilma üldist võlaprobleemi lahendamata või selle algpõhjusi kõrvaldamata.

(142) Hoolimata turu liberaliseerimiseks võetud meetmetest mõjutavad Hiina ettevõtete krediidisüsteemi märkimisväärsed moonutused, mille põhjus on riigi pidev ulatuslik sekkumine kapitaliturgudel. Seega mõjutab riigi ulatuslik sekkumine finantssüsteemi tugevalt turutingimusi kõikidel tasanditel.

([96]) Vt Hiina pangandust ja kindlustust reguleeriva komisjoni 28. augusti 2020. aasta ametlik poliitikadokument „Kolme aasta tegevuskava pangandus- ja kindlustussektori äriühingute üldjuhtimise parandamiseks (2020–2022)“; kättesaadav aadressil http://www.hunan.gov.cn/zqt/zcsd/202009/t20200914_13727273.html (vaadatud 20. mail 2026). Tegevuskava järgi tuleb „tugevamini juurutada seda vaimsust, millest on kantud peasekretär Xi Jinpingi põhisõnavõtt äriühingujuhtimise reformi edendamise kohta finantssektoris“. Lisaks on tegevuskava II jaos seatud eesmärk edendada partei juhtimise orgaanilist lõimimist äriühingu üldjuhtimisse: „me lõimime partei juhtimise äriühingu üldjuhtimisega senisest süstemaatilisemalt, standardiseeritumalt ja protseduuripõhisemalt […] Peamised tegevuse ja juhtimisega seotud teemad tuleb läbi arutada parteikomiteega, enne kui äriühingu juhatus või kõrgem juhtkond otsuse teeb“.

([97]) Vt CBIRC, „Notice on the Commercial banks performance evaluation method“ (Teatis kommertspankade tulemuslikkuse hindamise meetodi kohta), avaldatud 15. detsembril 2020; kättesaadav aadressil https://www.beijing.gov.cn/zhengce/zhengcefagui/qtwj/202204/t20220407_2656358.html (vaadatud 20. mail 2026).

([98]) Vt https://www.gov.cn/zhengce/content/202511/content_7047643.htm (vaadatud 20. mail 2026).

([99]) Samas, punkt 11.

([100]) Aruande 6. peatükk, lk 157–158.

([101]) Aruande 6. peatükk, lk 150–152, 156–160 ja 165–171.

([102]) OECD (2019), „OECD Economic Surveys: China 2019“ (OECD majandusuuringud: Hiina 2019), OECD Publishing, Pariis, lk 29, kättesaadav aadressil https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (vaadatud 20. mail 2026).

([103]) http://www.mof.gov.cn/zhengwuxinxi/caizhengxinwen/202006/t20200618_3534446.htm (vaadatud 20. mail 2026).

(143) Käesoleva uurimise käigus ei esitatud tõendeid, mis näitaksid, et asjaomase toote sektorit ei mõjuta riigi sekkumine finantssüsteemi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b kuuenda taande tähenduses. Seega mõjutab riigi ulatuslik sekkumine finantssüsteemi tugevalt turutingimusi kõikidel tasanditel.

3.2.3. *Kirjeldatud moonutuste süsteemsus*

(144) Komisjon täheldas, et ajakohastatud aruandes kirjeldatud moonutused on Hiina majandusele iseloomulikud. Kättesaadavad tõendid näitavad, et eespool ja ajakohastatud aruande I osas kirjeldatud Hiina süsteemi asjaolud ning tunnusjooned esinevad kogu riigis ja kõikides majandussektorites. Sama kehtib ka eespool ja ajakohastatud aruande II osas kirjeldatud tootmistegurite puhul.

(145) Komisjon tuletab meelde, et asjaomase toote tootmiseks on vaja teatavaid sisendeid. Kui asjaomase toote tootjad ostavad või tellivad neid sisendeid, mõjutavad nende makstavaid (ja kuludena kajastatavaid) hindu selgelt samad eespool nimetatud süsteemsed moonutused. Näiteks kasutavad sisendite tarnijad tööjõudu, mida mõjutavad moonutused. Nad võivad laenata rahalisi vahendeid, mida mõjutavad finantssektori ja kapitalipaigutuse moonutused. Lisaks kohaldatakse nende suhtes planeerimissüsteemi, mis kehtib kõikidel valitsemistasanditel ja kõikides sektorites. Neid moonutusi on üksikasjalikult kirjeldatud eespool põhjendustes 68–148. Komisjon juhtis tähelepanu sellele, et nende moonutuste aluseks olev regulatiivne kord on üldkohaldatav ja et naatriumbensoaadi tootjate suhtes kohaldatakse samu eeskirju kui kõigi teiste Hiina ettevõtjate suhtes. Seega mõjutavad moonutused otseselt asjaomase toote kulustruktuuri.

(146) Seega ei sobi kasutada mitte ainult asjaomase toote omamaist müügihinda alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a tähenduses, vaid moonutatud on ka kõigi sisendite (tooraine, energia, maa, rahastamise, tööjõu jms) kulud, mille hinnakujundust mõjutab olulisel määral riik, nagu on kirjeldatud ajakohastatud aruande I ja II osas.

(147) Riigi sekkumine, mida on kirjeldatud seoses kapitali paigutamise, maa, tööjõu, energia ja toorainetega, toimub kõikjal Hiinas. See tähendab näiteks seda, et sisendit, mis on toodetud Hiinas eri tootmistegureid kombineerides, mõjutavad olulised moonutused. Sama kehtib ka sisendite sisendi jne kohta.

(148) Hiina RV valitsus ja eksportivad tootjad ei ole käesoleva uurimise käigus esitanud ühtegi tõendit ega väidet, mis tõendaks vastupidist.

3.2.4. *Võrdlusriik*

3.2.4.1. Üldised tähelepanekud

(149) Võrdlusriigi valimisel lähtuti kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõikega 6a järgmistest kriteeriumidest:

— Hiina RVga sarnane majanduse arengutase. Selleks kasutas komisjon riike, mille kogurahvatulu elaniku kohta on Maailmapanga andmebaasi andmetel sarnane Hiina RV kogurahvatuluga ([104]).

— uuritava toote tootmine selles riigis;

— Hõlpsasti kättesaadavate asjakohaste andmete olemasolu võrdlusriigis.

— Kui võimalikke võrdlusriike on rohkem kui üks, eelistatakse asjakohasel juhul võrreldava sotsiaal- ja keskkonnakaitse tasemega riike.

([104]) Maailmapanga avaandmed – suurema keskmise sissetulekuga riigid, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

(150) Nagu on selgitatud põhjenduses 28, avaldas komisjon kaks toimikusse lisatud teadet normaalväärtuse kindlaksmääramiseks kasutatud allikate kohta. Neis kirjeldati asjaomaste kriteeriumide aluseks olevaid fakte ja tõendeid ning käsitleti märkusi, mille osalised olid saanud nende asjaolude ja asjakohaste allikate kohta. Teises teates teavitas komisjon huvitatud isikuid oma kavatsusest kaaluda käesoleval juhul sobiva võrdlusriigina Malaisiat, juhul kui oluliste moonutuste olemasolu vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktile a leiab kinnitust.

3.2.4.2. Hiina RVga sarnane majanduse arengutase

(151) Esimeses tootmistegureid käsitlevas teates leidis komisjon, et Hiina RVga sarnase majandusarengu tasemega riigid on Argentina ja Türgi, ning et need on sellised Maailmapanga poolt kogurahvatulu alusel suurema keskmise sissetulekuga riikideks liigitatud riigid, millest on teada, et neis toodetakse orgaanilisi keemiatooteid.

(152) Tooraine impordistatistika kohaselt imporditi naatriumbensoaadi tootmiseks vajalikke tootmistegureid Argentinast ja Türgist, mis vastavad alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimeses taandes sätestatud kriteeriumidele. Seda, et neis kahes riigis toodetakse naatriumbensoaati, peetakse tõenäoliseks.

(153) Komisjon analüüsis, kas ekspordi- ja/või impordipiirangud on põhjustanud turumoonutusi seoses uuritava tooteta või selliste toorainetega, mis on peamised kuluartiklid uuritava toote tootmisel.

(154) Mis puudutab Argentinat, siis esimeses teates esitas komisjon esialgse järelduse, et kõigist teates loetletud toorainetest mõjutab Hiinast pärit impordi suur maht tõenäoliselt just mujalt maailmast pärit bensoehappe kui tolueeni ja asjaomase toote vahetoote impordihindu. Kuna tolueeni, naatriumhüdroksiidi, koobaltisoola ja lämmastiku impordimaht on väike, peeti nende sisendite importi ebapiisavaks, et neid saaks pidada usaldusväärseks võrdlusaluseks normaalväärtuse arvutamisel. Komisjon märkis, et 2022. aasta oktoobris kehtestas Argentina dumpinguvastase tollimaksu Hiinast (2,4 %) ja Madalmaadest (32,3 %) pärit naatriumbensoaadi suhtes. Need meetmed võisid mõjutada uuritava toote tootmiseks kasutatava tooraine impordihinda.

(155) Türgi kohta tegi komisjon esimeses teates esialgse järelduse, et loetletud toorainete hulgas mõjutas Hiinast pärit impordi suur maht tõenäoliselt just mujalt maailmast pärit bensoehappe impordihindu. Kuna koobaltisoola impordimaht on väike, leiti, et seda sisendit ei saa kasutada usaldusväärse võrdlusalusena normaalväärtuse arvutamisel. Komisjon järeldas, et Hiinast pärit impordi suur maht tõenäoliselt moonutab bensoehappe impordihinda.

(156) Esimeses teates esitas komisjon analüüsi selle kohta, kas kahes võimalikus võrdlusriigis võis tolueeni, naatriumhüdroksiidi, aktiivsöe ja lämmastiku hinda moonutada märkimisväärne import Venemaalt. Komisjon analüüsis eri toorainete impordimahtu kahes võimalikus võrdlusriigis. Venemaalt tolueeni importimise kohta andmeid ei leitud ning lämmastiku ja aktiivsöe import oli väga väike.

(157) Esimeses teates nimetatud kahe riigi majandusarengu taseme kohta vastuväiteid ei esitatud. Valimisse kaasatud eksportiv tootja Wuhan Youji Industries Co., Ltd. eelistas siiski Türgit, sest tolueeni ja naatriumhüdroksiidi (kaks peamist tootmistegurit) imporditi Türki palju suuremates kogustes kui Argentinasse.

(158) Teises teates teavitas komisjon huvitatud isikuid oma kavatsusest kasutada käesoleval juhul sobiva võrdlusriigina Malaisiat, juhul kui oluliste moonutuste olemasolu vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktile a leiab kinnitust.

(159) Teise teatega teavitas komisjon huvitatud isikuid ka sellest, et kui lõplikes järeldustes leiab kinnitust oluliste moonutuste olemasolu alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses, jäetakse andmed Hiinast pärit

peamiste tootmistegurite võrdlusriiki importimise kohta välja, ning et välja jäetakse ka tootmistegurite import Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2015/755 ([105]) 1. lisas loetletud riikidest.

(160) Vastuseks teisele teatele ei esitanud ükski isik vastuväiteid Türgi valimise kohta võrdlusriigiks. Mitu isikut esitas väiteid ja ettepanekuid kõnealuses teates loetletud tootmistegurite impordiandmete kohta.

(161) Wuhan Youji väitis, et hind, millega bensoehapet imporditi Türki, ei ole tüüpiline ja tõenäoliselt moonutab seda Hiina RVst pärit impordi suur maht.

(162) Komisjon tegi teises teates teatavaks, et pärast esimeses teates esitatud järeldus, et Hiinast pärit bensoehappe suur impordimaht moonutab tõenäoliselt bensoehappe impordihinda, otsis ta teist võrdlushinda, mis kajastaks bensoehappe moonutamata väärtust. Pärast teise teate esitamist toimunud kohapealse kontrolli tulemusel jõudis komisjon aga järeldusele, et kumbki valimisse kaasatud eksportiv tootja ei hankinud bensoehapet väljastpoolt, sest mõlemad olid tarneahela algusosas integreeritud ja ostsid selle asemel tolueeni. Seega ei ole normaalväärtuse arvutamisel kasutatud bensoehappe impordihinda ja bensoehapet ei ole kantud ka tabelisse 1.

(163) Wuhan Youji rõhutas, et teises teates esitatud imporditud lämmastiku hind (mis on tuletatud andmebaasi *Global Trade Atlas* impordistatistikast) ei kajastanud sama mõõtühikut, mille Wuhan Youji oli esitanud oma vastuses küsimustikule. Wuhan Youji oli teatanud oma lämmastikutarbimise normaalkuupmeetrites, kuid teises teates märgitud hinna puhul oli mõõtühikuks kuupmeeter. Komisjon leidis, et mõõtühikud olid tõepoolest erinevad, ja Wuhan Youji võrdlusaluse kindlaksmääramiseks tehti ümberarvutus.

(164) Tianjin Dongda väitis, et Türgis kehtib tolueeni impordi suhtes loasüsteem, mis põhjustab turumoonutusi.

(165) Komisjon ei leidnud tõendeid selle kohta, et Türgis oleks impordihind moonutatud. GTA andmebaasi kasutades võrdles ta tolueeni impordihindu mujal maailmas Türgi impordihindadega ja leidis, et hinnatase oli sama.

(166) Tianjin Dongda leidis ka, et Türgi statistikaameti andmed maagaasi hinna kohta Türki importimisel erinesid oluliselt Eurostati hindadest, mistõttu ta eelistas maagaasi hinna allikana kasutada viimast.

(167) Komisjon leiab, et Türgi statistikaameti andmed Türgi maagaasi hindade kohta on asjakohased ja moonutamata, ning peab seda allikat normaalväärtuse kindlaksmääramiseks usaldusväärseks. Tianjin Dongda ei esitanud ühtegi konkreetset tõendit, mis seaks kahtluse alla nende andmete usaldusväärsuse.

(168) Kaebuse esitaja väitis, et teises teates esitatud toorbenseeni (mis on asjaomase toote valmistamisel kõrvalsaadus) harmoneeritud süsteemi kood on ekslik ning et koodi 2902 20 asemel tuleks kasutada koodi 2707 10.

(169) Pärast kohapealset kontrolli leidis komisjon, et teises teates märgitud harmoneeritud süsteemi kood on vale, ja nõustus selle väitega. Kuna aga GTA andmebaasi väljavõttest ei ilmnenud, et Türki oleks imporditud harmoneeritud süsteemi koodi 2707 10 alla kuuluvat toorbenseeni, kasutas komisjon võrdlushinna allikana mujalt maailmast (v.a Hiinast) pärit ja muusse maailma suunatud impordi hindu.

([105]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2015. aasta määrus (EL) 2015/755 teatavatest kolmandatest riikidest pärit impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 123, 19.5.2015, lk 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj), mida on muudetud komisjoni 24. veebruari 2017. aasta delegeeritud määrusega (EL) 2017/749, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2015/755 seoses Kasahstani väljajätmisega kõnealuse määruse I lisas esitatud riikide loetelust (ELT L 113, 29.4.2017, lk 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/749/oj).

3.2.4.3. Hõlpsasti kättesaadavate andmete olemasolu võrdlusriigis

(170) Esimese teate koostamisel ei leidnud komisjon ühtegi sellist uuritava toote tootjat Argentinas ja Türgis, kelle finantsandmed oleksid olnud hõlpsasti kättesaadavad. Seepärast püüdis ta leida äriühinguid, kes toodavad tolueenist bensoehapet ja kasutavad seda naatriumbensoaadi peamise toorainena. Komisjon ei suutnud aga kummaski riigis välja selgitada ühtegi bensoehappe tootjat, kelle finantsandmed oleksid hõlpsasti kättesaadavad. Seetõttu vaatles komisjon äriühinguid, mis tegutsevad NACE koodi 2014 alla kuuluvas orgaaniliste kemikaalide tootmise sektoris ([106]). Argentinast leiti kaks äriühingut, kuid nende kohta ei olnud finantsandmeid. Türgis tehti kindlaks 35 orgaaniliste kemikaalide tootmise sektoris tegutsevat äriühingut, kellest 11 olid uurimisperioodil mõistlikul määral kasumlikud.

(171) Teises teates esitas komisjon järelduse, et ta ei leidnud kummagi riigi naatriumbensoaadi tootjate kohta hõlpsasti kättesaadavaid finantsandmeid. Kuid komisjon leidis finantsandmeid 38 Türgi tootja kohta samas tootmiskategoorias kui naatriumbensoaat, st NACE kood C2014 „Muude orgaaniliste põhikemikaalide tootmine“.

(172) Komisjon analüüsis hõlpsasti kättesaadavaid finantsandmeid 38 Türgi äriühingu kohta ja leidis, et neist 26 andmed olid puudulikud ja üks tegutses kahjumiga. Seepärast võttis komisjon arvesse ainult neid ühtteist äriühingut, kelle kasumimarginaal oli positiivne. Nende üheteistkümne tootja finantsandmed esitati teise teate III lisas ([107]). Sellest, et ükski neist üheteistkümnest tootjast ei tegele asjaomase toote tootmisega, teavitas komisjon huvitatud isikut teises teates.

(173) Türgi üheteistkümne kasumliku tootja kohta saadud müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi tase on esitatud allpool põhjenduses 208.

(174) Huvitatud isikutel paluti kommenteerida Türgi sobivust võrdlusriigiks ja teise teate III lisas loetletud üheteistkümne äriühingu sobivust võrdlusriigi tootjateks ning esitada märkusi ka teates esitatud muude asjaolude kohta.

(175) Vastuseks teisele teatele vaidlustasid Wuhan Youji ja Tianjin Dongda üheteistkümnest loetletud tootjast teatavate tootjate kaasamise valimisse, sest nende käsutuses oleva teabe kohaselt ei olnud nende äriühingute äritegevus uuritava tootega seotud.

(176) Kuna uuritava toote tootjate kohta hõlpsasti kättesaadavad finantsandmed puudusid, ei olnud komisjonil muud valikut kui kasutada hõlpsasti kättesaadavaid finantsandmeid sellise äritegevuse kohta, kuhu uuritavale tootele kuulub ka muu NACE koodi C2014 kohane majandustegevus.

Sotsiaal- ja keskkonnakaitse tase

(177) Nagu eespool selgitatud, kaalus komisjon esialgu kahte võimalikku võrdlusriiki: Argentinat ja Türgit. Nagu on selgitatud põhjenduses 154, leiti, et Argentina ei ole käesoleval juhul sobiv võrdlusriik, kuna puuduvad hõlpsasti kättesaadavad finantsandmed ja tooraine import on liiga väike. Sellest järeldub, et ainus sobiv võrdlusriik on Türgi.

(178) Kuna kõigi eespool kirjeldatud asjaolude põhjal tehti kindlaks, et Türgi on ainus sobiv võrdlusriik, ei olnud vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimese taande viimasele lausele vaja hinnata sotsiaal- ja keskkonnakaitse taset.

3.2.4.4. Kokkuvõte

(179) Eespool esitatud analüüsi silmas pidades vastab Türgi alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti a esimeses taandes sätestatud kriteeriumidele, mistõttu saab riiki pidada sobivaks võrdlusriigiks.

([106]) EUROPA – Konkurents – NACE koodide loetelu.

([107]) Tootjate loetelu ajakohastati esimese ja teise teate vahelisel ajal, kuna finantsteabe allikas (Orbis) muutis liigitust.

3.2.5. *Moonutamata kulude kindlakstegemiseks kasutatud allikad*

(180) Komisjon esitas esimeses teates loetelu kõigist tootmisteguritest, nagu toorained, energia ja tööjõud, mida eksportivad tootjad uuritava toote tootmisel kasutavad, ning kutsus huvitatud isikuid üles esitama märkusi ja avalikult kättesaadavat teavet iga kõnealuses teates nimetatud tootmisteguri moonutamata väärtuste kohta.

(181) Komisjon ei saanud esimeses teates tootmistegurite loetelu kohta ühtegi vastuväidet.

(182) Seejärel märkis komisjon teises teates, et normaalväärtuse arvutamiseks kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a kasutab ta enamiku tootmisteguritega (eelkõige toorainetega) seotud moonutamata kulude, st Türgi impordihindade kindlakstegemiseks GTA andmebaasi.

3.2.5.1. Tootmistegurid

(183) Võttes arvesse kogu huvitatud isikute esitatud ja kontrollkäikudel kogutud teavet, tehti kindlaks järgmised tootmistegurid ja nende allikad, et määrata kindlaks normaalväärtus vastavalt alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktile a.

Tabel 1

Uuritava toote tootmistegurid

Tootmistegur	Kaubakood	Andmete allikas	Väärtus (jüaani)	Mõõtühik
Toorained				
Tolueen	2902 30	Andmebaas *Global Trade Atlas* (GTA) ([108])	7,00	kg
Naatriumhüdroksiid vesilahusena	2815 12	Andmebaas *Global Trade Atlas* (GTA)	2,14	kg
Lämmastik	2804 30	Andmebaas *Global Trade Atlas* (GTA)	0,41	Nm^3
Aktiivsüsi	3802 10	Andmebaas *Global Trade Atlas* (GTA)	16,37	kg
Tööjõud				
Tööjõud	[puudub]	Türgi statistikaamet ([109])	89,64	Töötund
Energia				
Elektrienergia	[puudub]	Türgi energiaturgu reguleeriv asutus ([110])	0,66	kWh
Aur	[puudub]	Türgi statistikaamet	501,61	tonn

([108]) https://connect.spglobal.com/.
([109]) http://www.turkstat.gov.tr => Press releases (pressiteated) =>Producer Price Index (tootjahinnaindeks).
([110]) epdk.gov.tr => Press releases (pressiteated) => valige Electricity Market board decisions (elektrituru nõukogu otsused).

Tootmistegur	Kaubakood	Andmete allikas	Väärtus (jüaani)	Mõõtühik
Maagaas	[puudub]	Türgi statistikaamet	4,63	m^3
Vesi	[puudub]	Türgi Vabariigi presidendi kantselei investeerimisamet ([111])	5,12	m^3
Kõrvalsaadus				
Toorbenseen	2707 10	Andmebaas *Global Trade Atlas* (GTA)	8,75	kg

(184) Selleks et oleks esindatud ka kulud, mida eespool nimetatud tootmistegurid ei hõlma, võttis komisjon arvesse ka tootmise üldkulusid. Selle summa kindlakstegemiseks kasutas komisjon valimisse kaasatud eksportivate tootjate teatatud kontrollitud andmeid ning lisas teadus- ja arendustegevuskulud uurimisperioodil, kuna need olid eksportivatele tootjatele tekkinud ja nad olid neid kajastanud.

Toorained

(185) Selleks et teha kindlaks võrdlusriigi tootja tehasesse tarnitud toorainete moonutamata hind, kasutas komisjon alusena võrdlusriigi kaalutud keskmist impordihinda (millele lisandusid imporditollimaksud ja transpordikulud), nagu see oli esitatud GTAs.

(186) Võrdlusriigi impordihind tehti kindlaks kõigist kolmandatest riikidest (v.a Hiina RVst) ja riikidest, mis ei ole WTO liikmed ning mis on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2015/755 ([112]) 1. lisas, pärit impordi ühikuhindade kaalutud keskmisena.

(187) Komisjon otsustas jätta välja Hiina RVst pärit impordi võrdlusriiki, sest nagu ta järeldas punktis 3.2.1, ei ole Hiina RV omamaiste hindade ja kulude kasutamine asjakohane, kuna esinevad olulised moonutused alusmääruse artikli 2 lõike 6a punkti b tähenduses.

(188) Kuna puuduvad tõendid selle kohta, et samad moonutused ei mõjuta ekspordiks ettenähtud tooteid samamoodi, oli komisjon seisukohal, et samad moonutused mõjutasid ekspordihindu.

(189) Mitme tootmisteguri puhul moodustasid valimisse kaasatud eksportivate tootjate tegelikud kulud uurimisperioodil ebaolulise osa tooraine kogukuludest. Kuna nende puhul kasutatud väärtus ei mõjuta märkimisväärselt dumpingumarginaali arvutamist, olenemata kasutatud allikast, otsustas komisjon lisada need kulud kulumaterjalide alla, nagu on selgitatud põhjenduses 197.

(190) Komisjon väljendas valimisse kaasatud eksportivate tootjate toorainete tarne eest kantud transpordikulu protsendimäärana nende toorainete tegelikust kulust ja rakendas siis sama protsendimäära samade toorainete moonutamata kulule, et teha kindlaks moonutamata transpordikulu. Komisjon leidis, et käesoleva uurimise seisukohast võiks eksportiva tootja tooraine ja esitatud transpordikulude suhet kasutada mõistlikult näitajana, mille abil hinnata äriühingu tehasesse tarnitud toorainete moonutamata transpordikulusid.

([111]) https://www.invest.gov.tr/en/investmentguide/pages/cost-of-doing-business.aspx.

([112]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2015. aasta määrus (EL) 2015/755 teatavatest kolmandatest riikidest pärit impordi ühiste eeskirjade kohta (ELT L 123, 19.5.2015, lk 33). Alusmääruse artikli 2 lõike 7 kohaselt ei saa normaalväärtuse kindlaksmääramisel lähtuda nendes riikides kehtivatest hindadest.

Tööjõud

(191) Tööjõud on tootmistegur, mis moodustab 4–7 % tootmise kogukuludest. Komisjon kasutas Türgi palkade kindlakstegemiseks Türgi statistikaameti avaldatud statistikat, ([113]) täpsemalt üksikasjalikku teavet 2022. aasta palkade kohta tootmissektoris, mille majandustegevus kuulub vastavalt NACE Rev.2 klassifikaatorile ([114]) NACE koodi 2014 alla. See kood hõlmab orgaaniliste põhikemikaalide, sh naatriumbensoaadi tootmist.

(192) Kuu keskmist väärtust on nõuetekohaselt korrigeeritud vastavalt inflatsioonile ning inflatsiooni kindlakstegemiseks 1. oktoobrist 2024 kuni 30. septembrini 2025 kestnud uurimisperioodil on kasutatud Türgi statistikaameti avaldatud omamaise tootja hinnaindeksit ([115]). Indekseerimise tulemusel tehti kindlaks, et uurimisperioodil oli tunnitasu 89,64 jüaani tunnis.

Elektrienergia

(193) Komisjon kavatseb kasutada Türgi energiaturu reguleerimise ameti (EMRA) ([116]) regulaarsetes pressiteadetes avaldatud elektrihinnastatistikat. Komisjon kavatseb kasutada tööstuslikul eesmärgil kasutatava elektrienergia keskmise hinna andmeid vastava tarbimisvahemiku kohta uurimisperioodil väljendatuna kilovatt-tundides. Komisjon tegi kindlaks, et uurimisperioodil oli elektrikulu 0,66 jüaani/kWh.

Maagaas

(194) Uurimisperioodi hindade saamiseks korrigeeris komisjon keskmisi hindu inflatsiooniga, kasutades Türgi statistikaameti avaldatud tootjahinnaindeksit ([117]). Hinda korrigeeriti 18 % käibemaksu võrra, kuna esitatud hind sisaldab käibemaksu. Komisjon tegi kindlaks, et maagaasi hind uurimisperioodil oli 4,63 jüaani/m^3.

Aur

(195) Komisjon määras auru võrdlusaluse kindlaks maagaasi jaoks arvutatud võrdlusaluse põhjal, võttes arvesse, et auru mõõtühik on gigadžaul (GJ). 1 GJ teisendatakse kuupmeetriteks gaasiks, võttes aluseks 1 GJ üldtunnustatud sisalduse miljonites Briti soojusühikutes ([118]) ja maagaasi üldtunnustatud sisalduse 1 MMBtu-s ([119]). Eksportiva tootja aurutarbimist väljendatakse tonnides, seega konverteeris komisjon 1 GJ ekvivalendi tonnideks ([120]). Komisjon märkas ka tehnilist viga GJ tonnideks teisendamise valemis, mille tulemuseks oli vale auru võrdlushind teises tootmistegurite teates, ning lisas toimikusse teise tootmistegurite teate V lisa muudetud versiooni, milles oli viga parandatud. Maagaasi võrdlusaluse kohaldamisel määras komisjon auru võrdlusaluseks 501,61 jüaani tonni kohta, nagu on esitatud eespool tabelis 1.

Vesi

(196) Komisjon kasutas võrdlusaluse kindlaksmääramiseks keskmist vee hinda Türgis, mida avaldab Türgi Vabariigi presidendi kantselei investeeringute amet. Need kulud sisaldavad ka reovee kõrvaldamise kulusid.

Kulumaterjalid

(197) Mõned tootmistegurid loeti kulumaterjaliks, kuna nende osatähtsus tootmise kogukuludes oli tühine. Nende tootmistegurite hulka kuulub pakkematerjal.

(198) Komisjon arvutas kulumaterjalide osakaalu tootmise kogukuludes ja kohaldas seda protsendimäära võrdlusaluste põhjal ümber arvutatud tootmiskulude suhtes.

([113]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Labour-Cost-Statistics-2022-49571.
([114]) *Allikas*: Eurostat.
([115]) TurkStat, Labour Input Indices (tööjõu sisendindeksid), lV kvartal: oktoober-detsember 2025, https://veriportali.tuik.gov.tr/en/press/57965.
([116]) epdk.gov.tr => Press releases (pressiteated) => valige Electricity Market board decisions (elektrituru nõukogu otsused).
([117]) http://www.turkstat.gov.tr => Press releases (pressiteated) =>Producer Price Index (tootjahinnaindeks).
([118]) Gigadžauli teisendamine miljoniks Btu-ks – Mõõtühikute teisendamine (convertunits.com/from/gigajoule/to/million+Btu).
([119]) „Natural Gas MMBTU To m^3 and m^3 to MMBTU Calculator + Chart“ (Maagaas: teisendamine miljonitest Briti soojusühikutest kuupmeetriteks ja kuupmeetritest miljoniteks Briti soojusühikuteks – kalkulaator ja graafik) (learnmetrics.com).
([120]) Gigadžauli teisendamine tonnideks – Mõõtühikute teisendamine (convertunits.com/from/gigajoule/to/tons).

Kõrvalsaadus

(199) Komisjon osutas, et toorbenseen on uuritava toote tootmise kõrvalsaadus, mida saab müüa ilma edasise töötlemiseta. Komisjon kasutas toorbenseeni võrdlusalusena GTA andmebaasist saadud toorbenseeni (harmoneeritud süsteemi kood 2707 10) impordistatistikat. Komisjon leidis, et benseeni moonutamata impordihind on 8,75 jüaani kilogrammi kohta.

Tootmise üldkulud, müügi-, üld- ja halduskulud ning kasum

(200) Alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktis a on sätestatud, et „arvutatud normaalväärtus hõlmab moonutamata ja põhjendatud haldus-, müügi- ja üldkulusummat ning kasumisummat“. Lisaks tuleb kindlaks teha tootmise üldkulud, et hõlmata kulud, mida eespool viidatud tootmistegurid ei hõlma.

(201) Moonutamata ning mõistlike müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi kindlaksmääramiseks tugines komisjon põhjenduses 173 osutatud üheteistkümne Türgi tootja 2024. aasta finantsandmetele, mis saadi Orbisest. Müügi-, üld- ja halduskulud, väljendatuna protsendimäärana müüdud kaupade kuludest, mida kohaldati tootmise moonutamata kogukulude suhtes, moodustasid 25,56 %. Kasum, väljendatuna protsendimäärana müüdud kaupade kuludest, mida kohaldati moonutamata tootmiskulude suhtes, oli 11,22 %.

(202) Koostööd tegevate eksportivate tootjate tootmise üldkulusid väljendatakse protsendina eksportivate tootjate tegelikest tootmiskuludest. Seda protsendimäära kohaldati moonutamata tootmiskulude suhtes.

(203) Küsimustiku vastuses teatatud eksportivate tootjate teadus- ja arendustegevuse kulud tootmise üldkuludele, kuna üheteistkümne Türgi tootja avaldatud raamatupidamisaruannetest ei nähtunud selgelt, et need kulud juba sisalduksid nende müügi-, üld- ja halduskuludes.

Arvutus

(204) Eespool esitatu alusel arvutas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a normaalväärtuse tooteliigi kohta tehasest hankimise tasandil.

(205) Kõigepealt tegi komisjon kindlaks moonutamata tootmiskulud. Komisjon kohaldas moonutamata ühikukulusid valimisse kaasatud eksportivate tootjate konkreetsete tootmistegurite tegeliku tarbimise suhtes. Neid tarbimismäärasid kontrolliti kontrollkäigu ajal. Komisjon korrutas kasutustegurid moonutamata ühikukuludega võrdlusriigis.

(206) Kui moonutamata tootmiskulud olid kindlaks tehtud, kohaldas komisjon tootmise üldkulusid, müügi-, üld- ja halduskulusid, kasumit ja kulumit vastavalt põhjenduses 201 märgitule. Need tehti kindlaks äriühingute finantsaruannete põhjal, nagu on selgitatud põhjenduses 31.

(207) Seejärel lisas komisjon moonutamata otsestele tootmiskuludele tootmise üldkulud ja kulumi, mille tulemusel saadi moonutamata tootmiskulu.

(208) Eelmises põhjenduses kirjeldatud viisil kindlaks tehtud tootmiskulude suhtes kohaldas komisjon põhjenduses 172 osutatud üheteistkümne Türgi tootja müügi-, üld- ja halduskulusid ning kasumit. Müügi-, üld- ja halduskulud, väljendatuna protsendimäärana müüdud kaupade kuludest, mida kohaldati tootmise moonutamata kogukulude suhtes, moodustasid 25,56 %. Kasum, väljendatuna protsendimäärana müüdud kaupade kuludest, mida kohaldati moonutamata tootmiskulude suhtes, oli 11,22 %.

(209) Selle põhjal arvutas komisjon kooskõlas alusmääruse artikli 2 lõike 6a punktiga a normaalväärtuse tehasest hankimise tasandil.

3.3. **Ekspordihind**

(210) Valimisse kaasatud eksportivad tootjad eksportisid liitu otse liidus asuvatele sõltumatutele klientidele. Üks eksportiv tootja eksportis ka Hiina RVs asuvate sõltumatute kauplejate kaudu.

(211) Otse liidus asuvatele sõltumatutele klientidele toimunud müügi puhul on ekspordihind alusmääruse artikli 2 lõike 8 kohaselt liitu ekspordiks müüdud asjaomase toote eest tegelikult makstud või makstav hind.

3.4. **Võrdlus**

(212) Alusmääruse artikli 2 lõike 10 kohaselt peab komisjon tegema normaalväärtuse ja ekspordihinna õiglase võrdluse samal kaubandustasandil ning võtma arvesse hindu ja hindade võrreldavust mõjutavate tegurite erinevusi.

(213) Käesoleval juhul otsustas komisjon võrrelda normaalväärtust ja valimisse kaasatud eksportivate tootjate ekspordihinda tehasest hankimise tasandil. Nagu allpool lähemalt selgitatud, korrigeeriti vajaduse korral ekspordihindu, et i) taandada need tehasest hankimise tasandile ning ii) võtta arvesse väidetavaid ja tõendatud erinevusi hindu ja hindade võrreldavust mõjutavates tegurites.

3.4.1. *Normaalväärtuse korrigeerimine*

(214) Nagu on selgitatud eespool punktis 3.2, määrati normaalväärtus kindlaks tehasest hankimise tasandil, kasutades tootmiskulusid koos kõnealusel kaubandustasandil mõistlikuks peetavate müügi-, üld- ja halduskulude ning kasumi summadega. Seetõttu ei olnud vaja teha korrigeerimist, et taandada normaalväärtus tehasest hankimise tasandile.

(215) Komisjon ei leidnud ühtegi põhjust normaalväärtust korrigeerida, samuti ei taotlenud selliseid kohandusi ükski valimisse kaasatud eksportiv tootja.

3.4.2. *Ekspordihinna korrigeerimine*

(216) Selleks et taandada ekspordihind tehasest hankimise tasandile, korrigeeriti seda kindlustus-, laadimis- ja lisakulude võrra.

3.5. **Dumpingumarginaalid**

(217) Komisjon võrdles valimisse kaasatud eksportivate tootjate samasuguse toote kaalutud keskmist normaalväärtust asjaomase toote kaalutud keskmise ekspordihinnaga vastavalt alusmääruse artikli 2 lõigetele 11 ja 12.

(218) Selle põhjal on esialgsed kaalutud keskmised dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4 %
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6 %

(219) Valimist välja jäänud koostööd teinud eksportiva tootja puhul arvutas komisjon kaalutud keskmise dumpingumarginaali vastavalt alusmääruse artikli 9 lõikele 6. Seetõttu tehti kõnealune marginaal kindlaks valimisse kaasatud eksportivate tootjate marginaalide alusel.

(220) Selle põhjal on valimist välja jäänud koostööd tegeva eksportiva tootja esialgne dumpingumarginaal 63,8 %.

(221) Kõikide teiste Hiina RV eksportivate tootjate puhul määras komisjon dumpingumarginaali kindlaks kättesaadavate faktide põhjal kooskõlas alusmääruse artikliga 18. Selleks tegi komisjon kindlaks eksportivate tootjate koostöö taseme. Koostöö tase arvutati valimisse kaasatud ja valimisse kaasamata koostööd tegevate eksportivate tootjate liitu suunatud ekspordi mahu põhjal ning seda väljendatakse protsendina põhjenduses 18 loetletud CN-koodide alla kuuluvate toodete koguimpordist Hiina RVst liitu uurimisperioodil, mis tehti puhul kindlaks Eurostati impordistatistika põhjal.

(222) Käesoleval juhul on koostöö tase madal – koostööd tegevate eksportivate tootjate eksport moodustas ligikaudu 65 % uurimisperioodi koguimpordist.

(223) Selle põhjal ja selleks, et mitte premeerida koostööst keeldumist, pidas komisjon asjakohaseks määrata koostööd mittetegeva eksportiva tootja dumpingumarginaal kindlaks neljateistkümne kõrgeima dumpingumarginaaliga üksiktehingu kaalutud keskmise põhjal. Need tehingud moodustavad kokku 6,9 % ekspordimahust.

(224) Esialgsed dumpingumarginaalid, väljendatuna protsendimäärana CIF-hinnast liidu piiril ilma tollimakse tasumata, on järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpingumarginaal
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4 %
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6 %
Teine koostööd tegev äriühing: Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8 %
Kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit import	116,4 %

4. **KAHJU**

4.1. **Liidu tootmisharu ja liidu toodangu määratlus**

(225) Uurimisperioodil valmistas liidus samasugust toodet kaks tootjat. Endast andis teada ainult üks tootja, nimelt Lanxess Chemical BV, kes tegi täielikult koostööd. Selle tootja toodang moodustas üle 60 % liidu kogutoodangust uurimisperioodil. Selle põhjal järeldati, et Lanxessi toodang moodustab suure osa liidu naatriumbensoaadi kogutoodangust. Seepärast käsitatakse Lanxessi liidu tootmisharuna alusmääruse artikli 4 lõike 1 tähenduses.

(226) Kuna kahju hindamisel kasutatud andmed pärinevad ainult ühelt liidu tootjalt, on kahju analüüsi arvnäitajad konfidentsiaalsusnõuete tõttu esitatud vahemikena. Indeksid põhinevad siiski tegelikel andmetel, mitte vahemikel.

(227) Tehti kindlaks, et liidu kogutoodang oli uurimisperioodil 23 000 – 25 000 tonni. Komisjon tegi selle näitaja kindlaks kogu liidu tootmisharu kohta kättesaadava teabe, näiteks liidu tootja Lanxessi raamatupidamisdokumentide kontrollimise käigus saadud tegelike näitajate põhjal.

4.2. **Liidu tarbimine**

(228) Komisjon võttis liidu tarbimise kindlakstegemisel aluseks järgmise: i) Lanxessi kontrollitud müügiandmed, ii) hinnang teise liidu tootja müügi kohta ning iii) import asjaomasest riigist ja kõigist muudest riikidest.

(229) Endast mitte teada andnud liidu tootja puhul tehti kindlaks hinnanguline liidu tarbimine. Selleks kasutati turuandmeid ning ekstrapoleeriti koostööd tegeva tootja andmetel põhinevaid suhtarve. Kuna liidu tootmisharus muid naatriumbensoaadi tootjaid ei leidu, peetakse mõlemat andmekogumit liidu tootmisharu esindavaks, mistõttu nende alusel saab kindlaks teha kogu liidu tootmisharu tarbimise.

(230) Liidu tarbimine muutus järgmiselt.

Tabel 2

Liidu tarbimine (tonnides)

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Liidu kogutarbimine	[25 000 – 28 000]	[28 000 – 31 000]	[41 000 – 44 000]	[36 000 – 39 000]
Indeks	*100*	*112*	*162*	*146*

Allikas: liidu koostööd tegeva tootja vastus küsimustikule, kaebuse esitaja esitatud teave.

(231) Liidu tarbimine kasvas aastatel 2022–2024 jõudsalt, kuid hakkas hiljem, uurimisperioodil, vähenema. Liidu tarbimine suurenes vaatlusalusel perioodil 46 %.

4.3. **Import asjaomasest riigist**

4.3.1 *Asjaomasest riigist pärit impordi maht ja turuosa*

(232) Kuna kuni käesoleva uurimise algatamiseni kuulus naatriumbensoaat koos teiste ainetega TARICi liitkoodi 2916 31 00 90 alla, ei olnud selle impordi mahtu Eurostati impordistatistika põhjal võimalik kindlaks teha. Impordi maht põhineb andmetel, mis on saadud kaubandusstatistika kohta spetsialiseerunud turuteabe pakkujatelt, kelle teenuseid kaebuse esitaja kasutab.

(233) Hiinast pärit importi käsitlevate andmete allikat ei saa andmete esitaja palvel avalikustada. Komisjon võrdles kaebuse esitaja esitatud andmeid muude kättesaadavate statistiliste allikatega (Eurostat ja andmebaas „Surveillance“) ning koostööd tegevate Hiina eksportivate tootjate valikuuringu andmete ja küsimustikule antud vastustega, ning leidis, et neid võib usaldada.

(234) Asjaomasest riigist pärit import liitu muutus järgmiselt.

Tabel 3

Impordi maht (tonnides) ja turuosa

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Hiina RVst pärit impordi maht (tonnides)	[7 800 – 9 500]	[12 400 – 13 700]	[22 500 – 24 800]	[20 000 – 22 100]
Indeks	*100*	*159*	*290*	*258*
Turuosa (%)	[30–33]	[43–46]	[55–58]	[53–56]
Indeks	*100*	*142*	*179*	*177*

Allikas: Eurostat, andmebaas „Surveillance“, spetsiaalne turuteave, valikuuring ja koostööd tegevate eksportivate tootjate vastused küsimustikule.

(235) Tabelist 3 ilmneb Hiinast pärit impordi mahu järsk kasv 2022.–2024. aastal, ning ühtlasi ka Hiinast pärit impordi turuosa suurenemine liidu tootmisharu arvel. 2023. ja 2024. aastal kasvas impordi maht hüppeliselt, kuid ka uurimisperioodil oli import endiselt märkimisväärselt (158 %) suurem kui 2022. aastal, mis näitab Hiinast pärit impordi osatähtsuse suurenemist (turuosa 53–56 %) võrreldes võrdlusaastaga 2022 (kui turuosa oli 30–33 %).

4.4. **Asjaomasest riigist pärit impordi hinnad ja hinna allalöömine**

(236) Komisjon tegi impordihinnad kindlaks põhjenduses 233 osutatud spetsialiseeritud turuteabe alusel. Impordihinna allalöömine tehti kindlaks valimisse kaasatud Hiina RV eksportivate tootjate ja koostööd tegeva liidu tootja poolt küsimustikule antud kontrollitud vastuste põhjal.

(237) Asjaomasest riigist liitu suunatud impordi kaalutud keskmine hind muutus järgmiselt.

Tabel 4

Impordihinnad (eurodes tonni kohta)

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Hiina RVst pärit impordi hind	[1 600 – 1 800]	[1 200 – 1 400]	[1 200 – 1 400]	[1 100 – 1 300]
Indeks	*100*	*78*	*76*	*71*

Allikas: Eurostat, andmebaas „Surveillance“, spetsiaalne turuteave, valikuuring ja koostööd tegevate eksportivate tootjate vastused küsimustikule.

(238) Hiina RVst pärit impordi hind jätkas asjaomasel perioodil langust ja moodustas lõpuks 71 % keskmisest impordihinnast 2022. aastal.

(239) Selleks et teha kindlaks hindade allalöömine uurimisperioodil, võrdles komisjon

1) liidu tootja tehasehindade tasemele kohandatud kaalutud keskmist toote müügihinda liidu turul sõltumatute klientide jaoks ning

2) vastavaid valimisse kaasatud koostööd tegevatelt Hiina tootjatelt pärit impordi kaalutud keskmisi hindu toote kohta liidu turul esimese sõltumatu kliendi jaoks, mis on määratud CIF-hinna (kulud, kindlustus, vedu) põhjal, tehes korrektsioonid, et võtta arvesse tollimakse ja impordijärgseid kulusid.

(240) Hindu võrreldi tooteliikide kaupa samal kaubandustasandil toimunud tehingutes, tehes vajaduse korral nõuetekohased korrektsioonid. Võrdluse tulemus on väljendatud protsendimäärana koostööd tegeva liidu tootja teoreetilisest käibest uurimisperioodil. Selgus, et asjaomasest riigist pärit impordi kaalutud keskmine hinna allalöömise marginaal liidu turul jäi vahemikku 43 % kuni 46 %. Hinna allalöömist täheldati 100 % valimisse kaasatud äriühingute impordimahtude puhul.

4.5. **Liidu tootmisharu majanduslik olukord**

4.5.1. *Üldised tähelepanekud*

(241) Uurides dumpinguhinnaga impordi mõju liidu tootmisharule, hinnati vastavalt alusmääruse artikli 3 lõikele 5 kõiki majandusnäitajaid, mis liidu tootmisharu olukorda vaatlusalusel perioodil kujundasid.

(242) Nagu on selgitatud põhjendustes 226 ja 227, tehti kahjunäitajate analüüs Lanxessi andmete põhjal.

(243) Kahju kindlakstegemiseks eristas komisjon makro- ja mikromajanduslikke kahjunäitajaid. Komisjon hindas makromajanduslikke ja mikromajanduslikke näitajaid kaebuses ja Lanxessilt küsimustikule saadud vastuses sisaldunud andmete põhjal.

(244) Makromajanduslikud näitajad on: toodang, tootmisvõimsus, tootmisvõimsuse rakendusaste, müügimaht, turuosa, kasv, tööhõive, tootlikkus, dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine.

(245) Mikromajanduslikud näitajad on: keskmine ühikuhind, ühikukulu, tööjõukulu, varud, kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime.

4.5.2. *Makromajanduslikud näitajad*

4.5.2.1. Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

(246) Liidu toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine arenesid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 5

Toodang, tootmisvõimsus ja tootmisvõimsuse rakendamine

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Tootmismaht (tonnides)	[24 000 – 27 000]	[21 000 – 24 000]	[25 000 – 28 000]	[23 000 – 25 000]
Indeks	*100*	*89*	*104*	*94*
Tootmisvõimsus (tonnides)	[32 000 – 35 000]	[31 000 – 34 000]	[30 000 – 33 000]	[29 000 – 32 000]
Indeks	*100*	*98*	*94*	*92*
Tootmisvõimsuse rakendamine (%)	76	69	85	77
Indeks	*100*	*91*	*111*	*102*

Allikas: liidu koostööd tegeva tootja vastus küsimustikule, kaebuse esitaja esitatud teave.

(247) Tootmistaset mõjutas see kõige rängemalt 2023. aastal (langus 11 % võrreldes eelmise aastaga), mil impordihind langes eelmise aastaga võrreldes kõige rohkem (22 %, vt tabel 4). Tootmistase kõikus endiselt 2022. aasta taseme lähedal ja oli uurimisperioodi lõpuks 6 % väiksem kui 2022. aastal. Seda põhjustas nõudluse väike elastsus, mis tulenes naatriumbensoaadi hinna väikesest osakaalust lõpptoote koguhinnas. Näib, et kasutajad, kes on seni eelistanud liidu tootmisharu toodetud naatriumbensoaati, on hakanud hindade pideva languse tõttu eelistama odavamaid importtooteid (langus vaatlusalusel perioodil kokku 29 %).

(248) Tootmisvõimsuse rakendamine oli 2023. aastal tootmiste madalseisu tõttu (vt eespool) madalaimal tasemel. Uurimisperioodil ei olnud erinevus võrreldes 2022. aastaga märkimisväärne, sest tootmisvõimsus vähenes 8 %.

4.5.2.2. Müügimaht ja turuosa

(249) Liidu tootmisharu müügimaht ja turuosa muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 6

Müügimaht ja turuosa

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Müügi kogumaht liidu turul (tonnides)	[12 000 – 13 000]	[11 000 – 12 000]	[12 000 – 13 000]	[11 000 – 12 000]
Indeks	*100*	*93*	*104*	*91*
Turuosa (%)	[45–50]	[37–41]	[29–32]	[28–31]
Indeks	*100*	*83*	*64*	*63*

Allikas: liidu teadaoleva tootja vastus küsimustikule, kaebuse esitaja esitatud teave.

(250) 2023. aastal vähenes müügimaht 2022. aastaga võrreldes 7 %, sest liidu tootmisharu tootmiskulud suurenesid, ilma et neid oleks olnud võimalik kliendihindade tõstmisega kompenseerida, ja langevad impordihinnad suurendasid survet veelgi. Müügimahu vähenemine oli kõige järsem uurimisperioodil, mil ka müügihinnad olid vaatlusaluse perioodi madalaimad. Lisaks, kuna impordi maht pidevalt suurenes, vähenes liidu tootmisharu turuosa 2022. aastaga võrreldes 37 %.

4.5.2.3. Kasv

(251) Tarbimine liidu turul suurenes kogu vaatlusaluse perioodi jooksul 46 % (vt tabel 2). Liidu tootmisharu toodang ja müük (tabelid 5 ja 6) vähenesid impordimahu märkimisväärse suurenemise taustal vastavalt 6 % ja 9 %. See turudünaamika tingis liidu tootmisharu turuosa järsu vähenemise: 2022. aastal oli see 45–50 %, uurimisperioodil aga ainult 28–31 %. See näitab, et tänu atraktiivsematele hindadele rahuldatakse naatriumbensoaadi nõudluse kasv pigem impordi kui kohaliku toodanguga.

4.5.2.4. Tööhõive ja tootlikkus

(252) Tööhõive ja tootlikkus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 7

Tööhõive ja tootlikkus

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Töötajate arv	[49–54]	[50–55]	[53–59]	[55–60]
Indeks	*100*	*103*	*110*	*113*
Tootlikkus (tonnides töötaja kohta)	[480–530]	[420–460]	[460–510]	[400–440]
Indeks	*100*	*86*	*95*	*83*

Allikas: liidu koostööd tegeva tootja vastus küsimustikule, kaebuse esitaja esitatud teave.

(253) Hoolimata liidu tootmisharu ebasoodsast olukorrast suurenes töötajate arv kogu asjaomasel perioodil, kuna liidu tootmisharu otsustas säilitada oma kvalifitseeritud tööjõu ja võttis lepingulised töötajad koosseisulistele kohtadele.

(254) See asjaolu, mida kinnitavad ka tootmises toimunud muutused, tõi kaasa tööjõu tootlikkuse 17 % vähenemise vaatlusalusel perioodil.

4.5.2.5. Dumpingumarginaali suurus ja varasemast dumpingust taastumine

(255) Kõik dumpingumarginaalid ületasid märkimisväärselt miinimumtaset. Tegelike dumpingumarginaalide suuruse mõju liidu tootmisharule oli väike, kui võtta arvesse asjaomasest riigist pärit impordi mahtu ja hindu.

(256) See on esimene asjaomast toodet käsitlev dumpinguvastane uurimine. Seetõttu puuduvad andmed, mille alusel hinnata võimaliku varasema dumpingu mõju.

4.5.3. *Mikromajanduslikud näitajad*

4.5.3.1. Hinnad ja neid mõjutavad tegurid

(257) Liidu tootja kaalutud keskmised ühiku müügihinnad liidus asuvatele sõltumatutele klientidele muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 8

Müügihinnad liidus

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Keskmine ühiku müügihind liidu turul (eurot tonni kohta)	[2 400 – 2 700]	[2 300 – 2 500]	[2 300 – 2 500]	[2 300 – 2 500]
Indeks	*100*	*95*	*96*	*94*
Ühiku kogu tootmiskulu (eurot tonni kohta)	[2 100 – 2 300]	[2 500 – 2 700]	[2 300 – 2 500]	[2 300 – 2 500]
Indeks	*100*	*117*	*107*	*109*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootja vastused küsimustikule.

(258) Hinnad langesid 2023. aastal 5 % ja kõikusid järgmisel perioodil selle taseme lähedal. Langus oli uurimisperioodil 2022. aastaga võrreldes 6 %. Liidu tootja, püüdes säilitada oma turuosa, langetas hindu hoolimata kulude tõusust, et tasakaalustada impordihindade märkimisväärset langust ja impordikoguste märkimisväärset suurenemist.

(259) Ühiku tootmiskulu suurenes 2023. aastal märkimisväärselt ja püsis vaatlusaluse perioodi kahel viimasel aastal 2022. aasta tasemest kõrgemal. Kokkuvõttes suurenes ühiku tootmiskulu vaatlusalusel perioodil 9 %. Kulude suurenemine samaaegselt impordihindade langusega, mis ei võimaldanud kulude kasvu kompenseerimiseks hindu tõsta, põhjustas liidu tootja kasumimarginaali halvenemise (vt tabel 11).

4.5.3.2. Tööjõukulu

(260) Liidu tootja keskmine tööjõukulu muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 9

Keskmine tööjõukulu töötaja kohta

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Keskmine tööjõukulu töötaja kohta (eurodes)	[112 000 – 125 000]	[109 000 – 122 000]	[115 000 – 128 000]	[110 000 – 122 000]
Indeks	*100*	*97*	*103*	*98*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootja vastused küsimustikule.

(261) Keskmine tööjõukulu kõikus 2022. aasta taseme ümber ja vähenes vaatlusalusel perioodil 2 %. See kajastab äriühingu jõupingutusi hoida kulud kontrolli all ajal, mil turg avaldas neile üha suuremat survet.

4.5.3.3. Varud

(262) Liidu tootja laovarud muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 10

Varud

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Lõppvarud (tonnides)	[2 000 – 2 300]	[1 300 – 1 600]	[1 700 – 2 000]	[2 900 – 3 200]
Indeks	*100*	*62*	*81*	*144*
Lõppvarud protsendina toodangust (%)	8,5	5,9	6,6	13,0
Indeks	*100*	*70*	*78*	*154*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootja vastused küsimustikule.

(263) Varud suurenesid uurimisperioodil märkimisväärselt. Seda põhjustas peamiselt lahknevus turuolukorra (nõudluse vähenemine liidu tootmisharu kallima toote järele) ja tootmistaseme vahel (kasutajad ei ole nõus maksma liidu tootmisharu toodete eest kõrgemat hinda). See kajastus ka varude suurenemises (protsendina toodangust) samal perioodil. See näitaja annab tunnistust sellest, et nõudluse elastsus hinna suhtes (mis tulenes sellest, et naatriumbensoaadi hinna osakaal uuritava toote lõpptoodete hinnas oli väike) on suurenenud.

4.5.3.4. Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud, investeeringutasuvus ja kapitali kaasamise võime

(264) Liidu tootja kasumlikkus, rahavoog, investeeringute maht ja investeeringutasuvus muutusid vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 11

Kasumlikkus, rahavoog, investeeringud ja investeeringutasuvus

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Liidus sõltumatutele klientidele suunatud müügi kasumlikkus (% müügikäibest)	[11–13]	[– 9 – 8]	[1–2]	[– 4 – 3]
Indeks	*100*	*- 68*	*11*	*- 26*
Rahavoog (tuhandetes eurodes)	[11 800 – 13 000]	[– 500 – 400]	[2 500 – 2 800]	[– 1 300 – 1 200]
Indeks	*100*	*– 4*	*21*	*- 10*
Investeeringud (tuhandetes eurodes)	[10 600 – 11 700]	[3 500 – 3 900]	[2 900 – 3 200]	[3 600 – 4 000]
Indeks	*100*	*33*	*27*	*34*
Investeeringutasuvus (%)	[22–26]	[– 14 – – 12]	[– 7 – – 6]	[– 13 – – 11]
Indeks	*100*	*– 54*	*– 27*	*– 50*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootja vastused küsimustikule.

(265) Komisjon tegi kindlaks liidu tootja kasumlikkuse, esitades liidu sõltumatutele klientidele müüdud samasuguse toote eest saadud maksueelse puhaskasumi protsendina selle müügi käibest.

(266) Kasumlikkus oli 2022. aastal hea, kuid see pöördus suureks kahjumiks 2023. aastal, kui uuritava toote impordihinna langus liidu turul oli kõige suurem. 2024. aastal oli kasumlikkus ajutiselt veidi positiivne, kuid uurimisperioodil tekkis pidevalt langevate impordihindade tõttu taas kahjum. Seda tingis asjaolu, et liidu tootja toodang oli asjaomase perioodi jooksul kõige suurem (vt põhjendused 246–248) ja seetõttu olid tootmise üldkulud toodanguühiku kohta väiksemad kui 2023. aastal. Kaasa aitas ka toodanguühiku otseste kulude vähenemine.

(267) Netorahavoog näitab Euroopa Liidu tootjate suutlikkust oma tegevust ise rahastada. Netorahavoog järgis sama suundumust kui kasumlikkus, kusjuures selle pidurdumist süvendas veelgi laovarude suurenemine.

(268) Investeeringute tase oli tihedalt seotud kasumlikkuse näitajaga ja vähenes asjaomasel perioodil märkimisväärselt, sest kuna liidu tootja suutlikkus rahastada tavapärase äritegevuse arendamist vähenes, keskendus ta kiireloomuliste vajaduste katmisele.

(269) Investeeringutasuvus on kasum protsendina investeeringute bilansilisest netoväärtusest. See kasumlikkuse näitajatega tihedalt seotud näitaja oli 2022. aastal heal tasemel, kuid pöördus 2023. aastal järsult langusesse ja jäi seejärel negatiivseks.

(270) Liidu tootja kapitali kaasamise võime oli tõsiselt pärsitud, sest kuna tema tootmine püsis tasemel, mida tegelik turunõudlus ei toetanud, langesid tema rahavood ja kasumlikkus uurimisperioodil jätkusuutmatule tasemele.

4.6. **Järeldus kahju kohta**

(271) Kõik kahjunäitajad, välja arvatud põhjenduses 253 nimetatud põhjustel tööhõive, näitasid liidu tootmisharu olukorra halvenemist.

(272) Peamine põhjus, miks liidu tootmisharu olukord halvenes, oli asjaomasest riigist pärit impordi mahu oluline suurenemine (158 %) koos impordihindade samaaegse langusega (29 %) asjaomasel perioodil. Eespool esitatud järeldusi toetab turuosade muutumine. Hiina turuosa suurenes vaatlusalusel perioodil 77 % ja moodustas üle 50 % ELi turust, kuid ELi tootmisharu turuosa vähenes 37 %.

(273) Kuigi tootmistase ei olnud võrreldes vaatlusaluse perioodi algusega oluliselt erinev, näitas varude suurus perioodi lõpul (protsendina toodangust) naatriumbensoaadi turu nõudluse hinnatundlikkuse suurenemist. Seega vaatlusalusel perioodil suurenes tarbimine märkimisväärselt, kuid liidu tootmisharu ei saanud sellest kasu, välja arvatud 2024. aastal. Samal ajal vähenes nõudlus liidu tootmisharu toodete järele, kuna need olid kallimad, nõudlus odavama Hiina impordi järele aga suurenes.

(274) Asjaolu, et tootmistase ei kõikunud vaatlusalusel perioodil märkimisväärselt, kajastas liidu tootmisharu keskendumist tootmisvõimsuse mõistlikule rakendamisele, et püsikulusid ohjeldada. See, et turul eelistati madalamaid hindu ja kulude suurenemine põhjustas kahjumit, mõjutas veelgi rahavooge ja liidu tootmisharu suutlikkust investeeringuid rahastada.

(275) Hiinast pärit impordi mahu suurenemine koos hinnalangusega mõjutab kahjunäitajatest kõige rohkem kasumlikkust, rahavoogu ja investeeringuid. Olukorras, kus liidu tootmisharu oli sunnitud tegutsema väiksema tootmisvõimsusega kui optimaalne, sattus ohtu tootmise jätkumine.

(276) Uurimine näitas, et dumpinguhinnaga import asjaomastest riikidest suurenes vaatlusalusel perioodil märkimisväärselt nii absoluutarvudes kui ka turuosa seisukohalt. Samuti leidis komisjon, et dumpinguhinnaga import tingis liidu tootmisharu hindade allalöömise ning hindade märkimisväärse allasurumise. Komisjon tegi esialgse järelduse, et ELi tootmisharu sai kahju mahtude, turuosa ja hindade osas.

(277) Eespool kirjeldatu põhjal järeldas komisjon selles etapis, et liidu tootmisharu on kandnud olulist kahju alusmääruse artikli 3 lõike 5 tähenduses.

5. **PÕHJUSLIK SEOS**

(278) Kooskõlas alusmääruse artikli 3 lõikega 6 uuris komisjon, kas asjaomasest riigist pärit dumpinguhinnaga import tekitas liidu tootmisharule olulist kahju. Alusmääruse artikli 3 lõike 7 kohaselt uuris komisjon ka seda, kas liidu tootmisharu võisid samal ajal kahjustada muud teadaolevad tegurid. Komisjon jälgis, et dumpinguhinnaga impordile ei omistataks võimalikku kahju, mida põhjustasid muud tegurid kui asjaomasest riigist pärit dumpinguhinnaga import. Need tegurid on import kolmandatest riikidest, eksporditegevus ja tootmiskulude suurenemine.

5.1. **Dumpinguhinnaga impordi mõju**

(279) Vaatlusalusel perioodil kaotas liidu tootmisharu märkimisväärse osa liidu turust. Tarbimise kasvust sai kasu peamiselt Hiinast pärit import (mis suurenes uurimisperioodil 2,6 korda võrreldes 2022. aastaga), mis sundis liidu tootmisharu hoidma tootmisvõimsuse rakendamise optimaalsel tasemel.

(280) Samal ajal lõid Hiina impordihinnad liidu tootmisharu hindu uurimisperioodil alla rohkem kui 44 %. Hiinast pärit impordi hinnad surusid liidu tootmisharu hindu alla ja mõjutasid negatiivselt selle finantsnäitajaid, kuigi liidu tootja püüdis tootmiskulude suurenemist võtta enda kanda. Seetõttu olid marginaalid viimasel kolmel analüüsitud aastal jätkusuutmatult negatiivsed.

(281) Konkurentsivõime ja teatava tootmistaseme säilitamiseks oli liidu tootmisharu sunnitud alandama oma müügihindu nii madalale, et need olid tootmiskulude tõusu silmas pidades jätkusuutmatu.

(282) Seetõttu jõudis komisjon järeldusele, et liidu tootmisharu kannatas olulist kahju seetõttu, et Hiinast pärit import, mille hinnad avaldasid märkimisväärset negatiivset mõju liidu tootmisharu hindadele, suurenes märkimisväärselt.

5.2. **Muude tegurite mõju**

5.2.1. *Import kolmandatest riikidest*

(283) Uurimisperioodil oli muudest kolmandatest riikidest pärit, TARICi liitkoodi 2916 31 00 90 alla kuuluva impordi maht hinnanguliselt väga väike, ning nelja suurima sellise eksportija (Ühendkuningriik, Ameerika Ühendriigid, India ja Iisrael) osakaal oli igaühel alla 2 %. Sellest tulenevalt seda importi põhjalikumalt ei analüüsitud, sest see ei oleks asjakohane ega mõjutaks analüüsi ega põhjusliku seose kohta tehtavaid järeldusi.

5.2.2. *Liidu tootja eksporditegevus*

(284) Liidu tootja ekspordimaht muutus vaatlusalusel perioodil järgmiselt.

Tabel 12

Liidu tootja eksporditegevus

	2022	2023	2024	Uurimisperiood
Ekspordimaht (tonnides)	[12 000 – 14 000]	[10 000 – 11 000]	[13 000 – 15 000]	[11 000 – 13 000]
Indeks	*100*	*81*	*107*	*94*
Eksportkauba keskmine hind (eurot tonni kohta)	[2 600 – 2 800]	[2 200 – 2 400]	[2 100 – 2 300]	[2 100 – 2 300]
Indeks	*100*	*87*	*81*	*81*

Allikas: valimisse kaasatud liidu tootja vastused küsimustikule.

(285) Ekspordimaht vähenes vaatlusalusel perioodil 6 %. Ekspordihind järgis Hiina eksportijate tiheda konkurentsi tõttu langustrendi ka liidu tootmisharu eksporditurgudel. Ekspordimaht moodustas uurimisperioodil 52 % liidu tootmisharu samasuguse toote kogumüügist. Eksportmüügi hindu langetati, et hoida ja rahuldada klientide nõudlust kogu maailmas.

(286) Võttes arvesse koguseid, mida müüdi kolmandate riikide turgudel, võis liidu tootja eksporditegevuse vähenemine kahju tekkimisele kaasa aidata, kuid see ei nõrgenda tegelikku ja olulist põhjuslikku seost Hiina dumpinguhinnaga impordi ja kindlakstehtud olulise kahju vahel. Pigem näitab see, et liidu tootmisharu puutus uuritava toote puhul kokku dumpingusurvega ka muudel turgudel peale siseturu.

5.2.3. *Tootmiskulude suurenemine*

(287) Tootmiskulud suurenesid vaatlusalusel perioodil 9 %, kuna suurenesid mõned otsesed kulud, nagu ühiku energia- ja tööjõukulud, ning tootmismahu languse tõttu suurenesid ka püsikulud.

(288) Komisjon leiab, et kulude suurenemine ei mõjuta põhjuslikku seost kuigi palju, sest kui Hiina suuremahuline ja madala hinnaga import ei oleks avaldanud nii suurt survet, oleks liidu tootja saanud tõsta hindu mittekahjustavale tasemele ja kulude suurenemist oma klientidele edasi suunata.

5.3. **Järeldus põhjusliku seose kohta**

(289) Eespool esitatut arvesse võttes tegi komisjon esialgselt kindlaks tegeliku ja olulise põhjusliku seose liidu tootmisharule tekitatud olulise kahju ja Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi vahel. Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi märkimisväärse suurenemise tõttu ei saanud liidu tootmisharu kehtestada hindu ja tootmismahte jätkusuutlikul tasemel, mille tagajärjel halvenes oluliselt tema majanduslik olukord.

(290) Nende negatiivsete muutuste ajastus ja ulatus näitavad selget põhjuslikku seost dumpinguhinnaga impordi ja liidu tootmisharu kantud olulise kahju vahel.

(291) Komisjon uuris alternatiivseid tegureid, mis oleksid võinud liidu tootmisharu kantud kahjule kaasa aidata. Need tegurid olid import muudest kolmandatest riikidest, liidu tootmisharu eksporditegevus ja tootmiskulude kasv. Leiti siiski, et ükski neist ei nõrgendanud tegelikku ja olulist põhjuslikku seost Hiinast pärit dumpinguhinnaga impordi ja liidu tootmisharu kantud olulise kahju vahel.

(292) Eespool kirjeldatu põhjal tegi komisjon selles etapis järelduse, et asjaomasest riigist pärit dumpinguhinnaga import põhjustas liidu tootmisharule olulist kahju ning et teised tegurid ei nõrgenda ei eraldi ega koos vaadelduna tegelikku ja olulist põhjuslikku seost kahju ja dumpinguhinnaga impordi vahel. Kahju seisneb turuosa, kasumlikkuse, tootlikkuse, investeeringutasuvuse, rahavoo ja tootmisvõimsuse rakendamise vähenemises.

6. **MEETMETE TASE**

(293) Meetmete taseme kindlaksmääramiseks uuris komisjon, kas liidu tootmisharule dumpinguhinnaga impordist tekkinud kahju kõrvaldamiseks piisaks dumpingumarginaalist väiksemast tollimaksust.

6.1. **Kahjumarginaal**

(294) Kahju kõrvaldataks, kui liidu tootmisharul oleks võimalik teenida taotletavat kasumit, müües oma toodangut sihthinnaga alusmääruse artikli 7 lõigete 2c ja 2d tähenduses.

(295) Kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikega 2c võttis komisjon taotletava kasumi kindlaksmääramisel arvesse järgmisi tegureid: kasumlikkuse tase enne uuritavast riigist pärit impordi suurenemist, kasumlikkuse tase, mis on vajalik kogukulu ja investeeringute, teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni kulude katteks, ja kasumlikkuse tase, mida eeldatakse tavapäraste konkurentsitingimuste korral. Selline kasumimarginaal ei tohiks olla alla 6 %.

(296) Esimese sammuna määras komisjon kindlaks baaskasumi, mis katab tavapärastes konkurentsitingimustes kõik kulud. Baaskasumiks määrati [11–13 %], mis kajastab liidu tootmisharu kasumlikkust 2022. aastal, st aasta enne impordi järsku kasvu liidu turul.

(297) Liidu tootja esitas tõendid selle kohta, et tavapärastes konkurentsitingimustes oleks tema investeeringute, teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni tase vaatlusalusel perioodil olnud kõrgem. Komisjon kontrollis seda teavet ja jõudis järeldusele, et esitatud sisedokumendid ja teated näitasid, et äriühing ei teinud teatavaid investeeringuid liidu turul valitseva olukorra tõttu. Selleks et kajastada seda taotletavas kasumis, arvutas komisjon välja, milline on investeeringute, teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooniga seotud kulude erinevus tavapäraste konkurentsitingimuste (vastavalt andmetele, mille ELi tootmisharu oli esitanud ja mida komisjon oli kontrollinud) ja vaatlusalusel perioodil tegelikult tehtud investeeringu-, teadus- ja arendustegevuse ning innovatsiooni kulude vahel. See erinevus oli [3,7–4,5] % käibest.

(298) See protsent lisati põhjenduses 296 nimetatud põhikasumile, mille tulemusel saadi liidu tootja toodetud samasuguse toote taotletavaks kasumiks [14,7–16,8] %.

(299) Kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikega 2d hindas komisjon viimase sammuna mitmepoolsetest keskkonnalepingutest ja nende protokollidest, mille osaline liit on, ning lisas Ia loetletud ILO konventsioonidest tulenevaid tulevasi kulusid, mis tekivad liidu tootmisharule meetme kohaldamise perioodil vastavalt artikli 11 lõikele 2. Liidu tootja esitas tõendeid selle kohta, et keskkonnanõuete täitmine põhjustas talle kulusid. Tuginedes kättesaadavatele andmetele, mida toetasid äriühingu aruandlusvahendid ja prognoosid, tegi komisjon kindlaks, et lisakulu oli [4,6–5,3] eurot tonni kohta, mis kajastus liidu tootja toote mittekahjustavas hinnas.

(300) Selle põhjal arvutas komisjon liidu tootmisharu jaoks välja samasuguse toote mittekahjustava hinna [2 710 –3 130] eurot tonni kohta, kohaldades liidu tootja tootmiskulude suhtes uurimisperioodil põhjenduses 298 nimetatud taotletava kasumi marginaali ja lisades seejärel artikli 7 lõike 2d alusel tehtud korrektsioonid tooteliikide kaupa.

(301) Seejärel määras komisjon kindlaks kahjumarginaali taseme, võrreldes valimisse kaasatud koostööd tegevate asjaomase Hiina tootjate kaalutud keskmist impordihinda, mis tehti kindlaks hinna allalöömise arvutuste põhjal, liidu tootja poolt liidu turul uurimisperioodil müüdava samasuguse toote kaalutud keskmise mittekahjustava hinnaga. Võrdluse tulemusel kindlaks tehtud erinevusi väljendati protsendimäärana kaalutud keskmisest CIF-impordihinnast.

(302) Kahju kõrvaldamist võimaldav tase teiste koostööd tegevate äriühingute ja kogu muu asjaomasest riigist pärit impordi puhul on kindlaks määratud samal viisil kui nende äriühingute dumpingumarginaal ja import (vt punkt 3.5).

Äriühing	Dumpingumarginaal (%)	Turuhinnast madalama hinnaga müügi marginaal (%)
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6	128,4
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4	142,8
Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8	133,4
Kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit import	116,4	218,8

(303) Praegusel juhul väitsid kaebuse esitajad, et alusmääruse artikli 7 lõike 2a tähenduses esines toorainemoonutusi. Niisiis selgitas komisjon meetmete asjakohase taseme kindlaksmääramiseks kõigepealt välja, kui suur peaks olema tollimaks, et kõrvaldada liidu tootmisharule tekitatud kahju alusmääruse artikli 7 lõikes 2a osutatud moonutuste puudumise korral. Seejärel uuris ta, kas valimisse kaasatud eksportivate tootjate dumpingumarginaal oli suurem kui nende kahjumarginaal.

6.2. **Marginaal, millest piisaks liidu tootmisharule tekitatud kahju kõrvaldamiseks**

(304) Nagu algatamisteates selgitatud, edastas kaebuse esitaja komisjonile piisavalt tõendeid selle kohta, et asjaomases riigis esinevad uuritava tootega seoses toorainemoonutused. Seega uuriti käesolevas uurimises alusmääruse artikli 7 lõike 2a kohaselt väidetavaid moonutusi, et analüüsida, kas dumpingumarginaalist väiksemast tollimaksust piisaks kahju kõrvaldamiseks.

(305) Kuna aga marginaalid, millest piisaks kahju kõrvaldamiseks, on suuremad kui dumpingumarginaalid, asus komisjon seisukohale, et selles etapis ei ole vaja seda küsimust käsitleda.

(306) Analüüsi tulemusel jõudis komisjon järeldusele, et on asjakohane määrata ajutiste tollimaksude summa kindlaks vastavalt alusmääruse artikli 7 lõikele 2.

7. LIIDU HUVID

(307) Komisjon uuris, kas ta saab kooskõlas alusmääruse artikliga 21 teha selge järelduse, et hoolimata kahjustava dumpingu kindlakstegemisest ei ole meetmete võtmine käesoleval juhul liidu huvides. Liidu huvide kindlakstegemisel võeti arvesse kõigi asjaomaste huvitatud isikute, sealhulgas liidu tootmisharu, importijate ja kasutajate huve.

7.1. Liidu tootmisharu huvid

(308) Kahest teadaolevast liidu tootjast tegi uurimise käigus koostööd ainult üks tootja, kes oli ka kaebuse esitaja. Tema arvele langes 64 % liidu kogutoodangust.

(309) Uurimine on näidanud, et asjaomasest riigist pärit dumpinguhinnaga import tekitab liidu tootjale olulist kahju. See import põhjustas märkimisväärse hinna allasurumise, sundides liidu tootmisharu müüma omahinnast madalama hinnaga. Selle tulemusena teenis liidu tootmisharu märkimisväärset kahjumit. Hiinast pärit import lõi liidu tootmisharu hinnad ikka veel tõsiselt alla ning selle impordi mahu kasv põhjustas liidu tootmisharu turuosa märkimisväärse vähenemise.

(310) Meetmete kehtestamine hoiaks tõenäoliselt ära Hiinast pärit väga madala hinnaga impordi edasise kasvu ja võimaldaks tootmisharul uuesti taastuma hakata. Ilma meetmeteta jätkavad Hiina tootjad asjaomase toote dumpinguhinnaga müüki liidu turul ning ei lähe kaua, kui liidu tootmisharu on sunnitud naatriumbensoaadi tootmise lõpetama.

(311) Kuna liidu tootmisharul on pärast ajutiste dumpinguvastaste meetmete kehtestamist piisavalt tootmisvõimsust kogu liidu tarbimise rahuldamiseks, eeldatakse, et Hiinast pärit import liitu väheneb ning liidu tootmisharu müügimaht ja hinnad liidu turul tõusevad. See võimaldaks liidu tootmisharul saada tagasi turuosa, mis talle kuulus asjaomase perioodi alguses, ning parandada kasumlikkust ja muid finantsnäitajaid.

(312) Seetõttu jõuti järeldusele, et meetmete kehtestamine Hiina suhtes oleks liidu tootmisharu huvides.

7.2. Sõltumatute importijate ja kasutajate huvid

(313) Endast andis teada ainult üks meetmete vastu olev importija (Falken Trade Sp z o.o.), kes vastas ka küsimustikule. Tema import moodustas 2 % Hiinast pärit koguimpordist. Uuritav toode andis ainult 1 % tema kogumüügist. Pärast puuduste kõrvaldamist esitas sõltumatu importija uue vastuse, milles esines märkimisväärseid puudusi ja millele ei olnud lisatud tõendavaid dokumente. Seetõttu jäeti tema vastus lõpuks kõrvale.

(314) Neli muud importijat (sh FF Chemicals, kes on suurim naatriumbensoaadi liitu importija) teatasid oma huvist juhtumi vastu, kuid ei vastanud küsimustikule.

(315) Küsimustikule ei vastanud ükski kasutaja. Kuna uuritav toode on moodustab lõpptoodete kuludest tühise osa, võib arvata, et meetmed ei mõjuta neid kasutajaid kuigi palju.

(316) Kuna kasutajad ja enamik importijaid koostööd ei teinud ja neilt andmeid ei saadud, ei saa komisjon täpselt hinnata meetmete mõju sellele turuosaliste kategooriale. Arvestades, et naatriumbensoaat moodustab vaid väga väikese osa tootmisahela järgmise etapi toodete tootmiskuludest, leiab komisjon, et meetmed ei mõjuta importijaid ja kasutajaid ebaproportsionaalselt palju.

7.3. Järeldus liidu huvide kohta

(317) Eeltoodu põhjal järeldas komisjon, et uurimise praeguses etapis ei ole kaalukaid põhjuseid, mille tõttu ei oleks asjaomasest riigist pärit asjaomase toote impordi suhtes meetmete kehtestamine liidu huvides.

8. **AJUTISED DUMPINGUVASTASED MEETMED**

(318) Tuginedes komisjoni järeldustele dumpingu, kahju, põhjusliku seose, meetmete taseme ja liidu huvide kohta, tuleks kehtestada ajutised meetmed, et dumpinguhinnaga import ei tekitaks liidu tootmisharule edasist kahju.

(319) Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumbensoaadi impordi suhtes tuleks kehtestada ajutised dumpinguvastased meetmed kooskõlas alusmääruse artikli 7 lõikes 2 sätestatud väiksema tollimaksu reegliga. Komisjon võrdles kahjumarginaale ja dumpingumarginaale (vt punkt 6). Tollimaksumäärad kehtestati dumpingu- või kahjumarginaali tasemel, olenevalt sellest, kumb on madalam.

(320) Eelkirjeldatu põhjal peaksid ajutise dumpinguvastase tollimaksu määrad, väljendatuna protsendina CIF-hinnast liidu piiril enne tollimaksu tasumist, olema järgmised.

Äriühing	Ajutine dumpinguvastane tollimaks (%)
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4
Teine koostööd tegev äriühing: Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8
Kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit import	116,4

(321) Käesoleva määrusega äriühingutele kehtestatavad individuaalsed dumpinguvastase tollimaksu määrad määrati kindlaks käesoleva uurimise järelduste põhjal. Seega kajastab see asjaomaste äriühingute puhul uurimise käigus tuvastatud olukorda. Nimetatud tollimaksumäärasid kohaldatakse üksnes asjaomase toote impordi suhtes, mis on pärit Hiina Rahvavabariigist ja mille on tootnud nimetatud juriidilised isikud. Imporditud asjaomase toote suhtes, mille on tootnud mis tahes muu käesoleva määruse regulatiivosas konkreetselt nimetamata äriühing, kaasa arvatud mõni konkreetselt nimetatud äriühingutega seotud üksus, tuleks kohaldada tollimaksumäära, mida kohaldatakse kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit impordi suhtes. Nende suhtes ei tohiks kohaldada ühtki individuaalset dumpinguvastase tollimaksu määra.

(322) Selleks et minimeerida ohtu, et maksumäärade erinevuste tõttu hoitakse tollimaksudest kõrvale, on individuaalsete dumpinguvastase tollimaksu määrade rakendamise tagamiseks vaja erimeetmeid. Individuaalset dumpinguvastast tollimaksu võib kohaldada üksnes juhul, kui liikmesriikide tollile esitatakse kehtiv faktuuriarve. Arve peab vastama käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 sätestatud nõuetele. Kuni sellise arve esitamiseni tuleks impordi suhtes kohaldada dumpinguvastast tollimaksu, mida kohaldatakse „kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit impordi“ suhtes.

(323) Kuigi sellise arve esitamine on vajalik selleks, et liikmesriikide tolliasutused saaksid kohaldada impordi suhtes individuaalseid dumpinguvastase tollimaksu määrasid, peavad tolliasutused peale selle dokumendi arvesse võtma ka muid asjaolusid. Isegi kui esitatakse arve, mis vastab kõigile käesoleva määruse artikli 1 lõikes 3 esitatud nõuetele, peavad liikmesriikide tolliasutused tegema kooskõlas tollieeskirjadega tavapärased kontrollid ja – nagu ka kõigil muudel juhtudel – võivad nõuda lisadokumente (veodokumendid jne), et kontrollida deklaratsioonis esitatud andmete õigsust ning veenduda, et madalama tollimaksumäära edasine rakendamine on õigustatud.

(324) Kui sellise äriühingu ekspordi maht, mille suhtes kohaldatakse madalamaid individuaalseid tollimaksumäärasid, suureneb pärast asjaomaste meetmete kehtestamist märgatavalt, võib sellist mahu suurenemist käsitleda meetmete kohaldamisest tuleneva kaubandusstruktuuri muutusena alusmääruse artikli 13 lõike 1 tähenduses. Sellisel juhul võib algatada kõrvalehoidmisega seotud uurimise, eeldusel et tingimused on täidetud. Selle uurimise käigus võib muu hulgas uurida individuaalse(te) tollimaksumäära(de) kaotamise ja sellest tulenevalt kogu riiki hõlmava tollimaksu kehtestamise vajadust.

9. **REGISTREERIMINE**

(325) Nagu on märgitud põhjenduses 3, kehtestas komisjon asjaomase toote impordi registreerimise nõude. Registreerimise eesmärk oli võimaluse korral tollimaksud alusmääruse artikli 10 lõike 4 alusel tagasiulatuvalt sisse nõuda.

(326) Pidades silmas esialgu tehtud järeldusi, tuleks impordi registreerimine lõpetada.

(327) Menetluse praeguses etapis ei tehtud / ei saa teha otsust dumpinguvastaste meetmete tagasiulatuva kohaldamise kohta.

10. **ESIALGSES ETAPIS ANTAV TEAVE**

(328) Kooskõlas alusmääruse artikliga 19a teavitas komisjon huvitatud isikuid ajutiste tollimaksude kavandatavast kehtestamisest. See teave tehti üldsusele kättesaadavaks ka kaubanduse peadirektoraadi veebisaidil. Huvitatud isikutele anti kolm tööpäeva aega märkuste esitamiseks konkreetselt neile avaldatud arvutuste õigsuse kohta.

(329) Mõlemad eksportivad tootjad esitasid saadud teabe kohta märkusi. Wuhan Youji esitatud märkused ei käsitlenud arvutuste täpsust, vaid komisjoni kasutatud metoodikat, mistõttu neid ei käsitletud esialgses etapis, vaid vaadeldakse hiljem. Tianjin Dongda esitas tehnilisi märkusi ebajärjekindluse kohta CIF-väärtuse ja normaalväärtuse (tootmise üldkulud) arvutustes. Komisjon võttis neid märkusi arvesse. Dumpinguvastast tollimaksu täpsustati vastavalt.

(330) Selleks et tagada tõhus järelevalve naatriumbensoaadi tootmisahela eelneva etapi toote impordi üle, st bensoehappe üle, mis kuulub praegu koos teiste toodetega CN-koodi 2916 31 00 alla, peab komisjon asjakohaseks võtta järelevalve eesmärgil kasutusele spetsiaalne TARICi kood. See võimaldaks komisjonil koguda täpset ja üksikasjalikku statistikat kaubavoogude kohta, hinnata turusuundumusi ja avastada võimalikku kõrvalehoidmist kaubanduse kaitsemeetmetest. TARICi kood võetakse kasutusele üksnes järelevalve eesmärgil ning sellega ei kehtestata praeguses etapis täiendavaid imporditollimakse ega impordipiiranguid.

(331) See TARICi kood peaks võimaldama eristada bensoehapet muudest sama CN-koodi alla kuuluvatest toodetest ja tagama täpsete andmete saamise. Komisjon peaks selle koodi alusel kogutud andmed korrapäraselt läbi vaatama, et teha kindlaks, kas on vaja võtta täiendavaid meetmeid, näiteks algatada dumpingu- või subsiidiumivastane uurimine.

11. **LÕPPSÄTTED**

(332) Hea halduse huvides kutsub komisjon huvitatud isikuid esitama ettenähtud tähtaja jooksul kirjalikke märkusi ja/või taotlema, et komisjon ja/või kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutav ametnik nad ära kuulaks.

(333) Ajutiste tollimaksude kehtestamist käsitlevad järeldused on esialgsed ja neid võidakse uurimise lõppetapis muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Hiina Rahvavabariigist pärit, praegu CN-koodi ex 2916 31 00 (TARICi kood 2916 31 00 91) ning tavaliselt CUSi numbri 0023120– 9 ja CASi registreerimisnumbri 532-32-1 alla kuuluva naatriumbensoaadi impordi suhtes kehtestatakse ajutine dumpinguvastane tollimaks.

2. Ajutise dumpinguvastase tollimaksu määr, mida kohaldatakse allpool loetletud äriühingute toodetud ja lõikes 1 kirjeldatud toote netohinna suhtes liidu piiril enne tollimaksu sissenõudmist, on järgmine:

Äriühing	Ajutine dumpinguvastane tollimaks (%)	TARICi lisakood
Wuhan Youji Industries Co., Ltd.	57,6	88FK
Tianjin Dongda Chemical Group Co., Ltd	75,4	88FL
Shandong TongTaiWeiRun Food Science Tech Co., Ltd.	63,8	88FM
Kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit import	116,4	8999

3. Lõikes 2 nimetatud äriühingute jaoks kindlaks määratud individuaalset tollimaksumäära kohaldatakse tingimusel, et liikmesriikide tolliasutustele esitatakse kehtiv faktuurarve, millel on arve väljastanud üksuse töötaja nimi ja ametikoht ning tema allkirjastatud ja kuupäevaga varustatud avaldus järgmises vormis: *„Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesoleva arvega hõlmatud Euroopa Liitu ekspordiks müüdava naatriumbensoaadi koguses (kogus tonnides) on tootnud (äriühingu nimi ja aadress) (TARICi lisakood) Hiina Rahvavabariigis. Kinnitan, et sellel arvel esitatud teave on täielik ja õige.“* Kuni sellise arve esitamiseni kohaldatakse kogu muu Hiina Rahvavabariigist pärit impordi suhtes kohaldatavat tollimaksu.

4. Lõikes 1 nimetatud toode lubatakse liidus vabasse ringlusse ajutise dumpinguvastase tollimaksu summa suuruse tagatise esitamise korral.

5. Kui ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse kehtivaid tollimaksusätteid.

Artikkel 2

1. Huvitatud isikud esitavad oma kirjalikud märkused käesoleva määruse kohta komisjonile 15 kalendripäeva jooksul alates määruse jõustumise kuupäevast.

2. Huvitatud isikud, kes soovivad, et komisjon nad ära kuulaks, taotlevad seda viie kalendripäeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast.

3. Huvitatud isikutel, kes soovivad, et kaubandusmenetlustes ärakuulamise eest vastutav ametnik nad ära kuulaks, palutakse taotleda seda viie kalendripäeva jooksul alates käesoleva määruse jõustumise kuupäevast. Ärakuulamise eest vastutav ametnik võib väljaspool kõnealust tähtaega esitatud taotlused läbi vaadata ja vajaduse korral otsustada, kas need rahuldada või mitte.

Artikkel 3

1. Naatriumbensoaadi eelneva etapi toote bensoehappe impordi järelevalve eesmärgil võetakse kasutusele järgmine TARICi kood:

„2916 31	- - bensoehape, selle soolad ja estrid
2916 31 00 30	- - - bensoehape“

2. TARICi koodi 2916 31 00 30 alla kuuluva toote impordi suhtes kohaldatakse järelevalvet, et komisjon saaks jälgida artiklis 1 sätestatud, Euroopa Parlamendi ja nõukogu (EL) nr 952/2013 ([121]) artikli 56 lõike 5 kohaselt ajutise dumpinguvastase tollimaksu alla kuuluva naatriumbensoaadi tootmisele vahetult eelneva etapi toote impordi statistilisi suundumusi.

([121]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määrus (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik (ELT L 269, 10.10.2013, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

3. Lõikega 1 kehtestatud järelevalvemeetmete kohaldamine lõpetatakse, kui Hiina Rahvavabariigist pärit naatriumbensoaadi impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu kohaldamine lõpetatakse või aegub.

Artikkel 4

1. Käesolevaga antakse tolliasutustele korraldus lõpetada rakendusmääruse (EL) 2026/366 artikli 1 kohane impordi registreerimine.

2. Kogutud andmeid toodete kohta, mis toodi tarbimiseks ELi kuni 90 päeva jooksul enne käesoleva määruse jõustumise kuupäeva, säilitatakse kuni võimalike lõplike meetmete jõustumiseni või käesoleva menetluse lõpetamiseni.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 27. juuli 2026

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN